

Сторінки 1 і 2 відсутні в архіві.

В р. 1762 умирає цариця Єлисавета. Пановане її було дальшим цфанем ся в зад народу російського...

По Єлисаветі стає самодержавцем Росії Петро III. По вступленю на престол сейчас кинув ся він до радикальних реформ і то честних і пожиточних...

(Дальше буде).

Допись. Один свѣтилний угро-словенско-руссеского народа.

Се зовсім не мила робота, коли чоловік з дня на день жеде на часописи з сею певністю, що коли її дістане у руки, найде у ній самі схоплєні в воздуху цеганства і шахрайства...

В одним з послѣдних чи сех сеї часописи появила ся статя вікого Drimaka. Ся людина притьмом хоче стати для цілі Америки відражаючим прикладом цеганства і безвѣдности та своєю особою доказати тогу фільовофічну правду...

Сей нещасник своїми скверними руками посѣмів накиннути ся на чоловіка, який є вельми заслужений на полі нашого народного жита...

Він хвалить ся на початку своїм бывшим храмом, який недавно згорів. Ми не хочемо видати більше свѣтла на сю справу, і не хочемо бльше розписувати ся про сю церков. Вправді люда говорять, що в тій громаді де був сей Drimak парохіальним предсідателем, мали найти ся такі люда, що запалили свою церков; аби дістати за ню асекурацію...

Зі своєї церкви переходить він на нашу парохію і ціпає ся невинного, вельми заслуженого нашого бра-

та і бувшого дако учителя неначе собака невинного дѣтвака.

Ми пана Івана Скакандія знаємо уже від 5 літ і було досить часу його докладно пізнати. Він то свого часу валожив у нас братство, ч. 333 в „Соединенію“...

Що ми прозріли, що ми пізнали крutarства і личний бизнес тих людей, що гуманять наших братів походячих з Угорщини, то ми се завдячуємо тільки д. Іванови Скакандієви. І сю його заслугу ніякий час, ніяка буря не затре в нашій памяті — ми вічно будемо йому за се вдячні. Колиб кождий учитель розумів і словняв так свої обовязки...

Що тикає ся його резигнації, то се все, що сей Drimak понаписував, се одна бездушна лож!

Віть всі просили, аби він дальше лишив ся поміж нами, аби дальше сїав верно просвіти. Так місцевий свѣщенник як і куратори його просили і задержували, аби він лишив ся у нас...

Він сам нас лишив і на жадні просьби не хотів остати. І се є його власна справа, до якї ніхто не має права мішати ся. В аряміром, хто годен Drimak ови аказати, аби його архієпископ Угрян викропив на попа, або щоби він був подібний до рівних себ. секотів!?

На конець еще одно: в тім самім числі Viestnik а нациганав і другий подібний першому честаловець, якийсь Іван Šuba, підпихаючи ся під нашого парохіаньна. Такого чоловіка ніхто у нас не знає, ніколи тут не видів та таке іма навіть в нашій громаді во всім не існує. А се діло йде про се, що нашого свѣщенника клеветуть усі ті, яких правда в очи коле, яких болить стсе, що доходів нашої церкви уже більше не можна ділати поміж зебе. І всі такі люді підшывають ся під видумані імена і клеветуть — нашого свѣщенника. Але ми знаємо, що се за птиця, хотїй і підшив ся ві вєгиду за свої брехві під чуже іма. Нехай він однак тямить, аби очень, яким він грає ся, не попарив йому час м пальців! Ми зі своєї сторони на отсім місци публично заявляємо, що дамо се му чоловікови 50.00 доларів, хто найде в нашій парохії і приставить нам чоловіка, що називає ся Іоанн Шуба.

В імена братства Пресвь. Тройци, число 196 Р. Н. Союза.

Фр. Клапак, предс., (Печать бр.) Вас. Сорока, секр.

Свої поміж своїми.

Послѣдне число часописи „Правда“ (ч. 9. з 18-го с. м.) на 4 ій стороні, і шапальта з гори принесла вельми характеристичне „Зявленіє“, тикаюче ся „свѣтила православної Русси“ і довіреного агента ад рерсонам прав. Платона, заосмотреного сегож спеціальним „благословенієм“, Виктора Гладика. В дословнім передруку се „Зявленіє“ взучить:

„Зявленіє.

„Товариство им. св. Варвары въ Нью Йорку на послѣдномъ своемъ митингу дня 4 марта 1909 на предложење предсѣдательки Маріи Войтовичъ и бывшой секретарки Стефаніи Прислопской и другихъ сестеръ рѣшило оголосити въ русскихъ газетахъ таке заявленіє:

Викторъ Гладикъ редакторъ „Поступа“ подступно пра помощи одной бывшой сестры прійшоль въ посѣ-

данье книжечки, на которую были въ банкю вложены гроши нашего Товариства. Дальше фальшоваль онъ на чеку подлиси Маріи Войтовичъ и Стефаніи Прислопской и въ тотъ спос бь выбралъ изъ банку \$400 изъ грошей Товариства безъ нашего разумѣсь вѣдомости. Гроши овъ укралъ еще въ августѣ 1907 р. и отъ того часу не хотѣлъ вернуть книжки, а дурилъ сестры всѣми способами. Ошуство, якого Викторъ Гладикъ допустился, выкрылося только мнувшого мѣсяця. Викторъ Гладикъ ховалъ ся передъ нами и дальше дурилъ насъ, що гроши верне. Сестры хотѣли промолчати о всемъ, наколи бы шкода была покрыта, о чемъ однакъ Викторъ Гладикъ не думалъ. Понеже справа уже задавнена, то судъ одослалъ Товариство до другого суду, бо судія не зналъ, що В. Гладикъ пофалшовалъ подписи.

Товариству не прійде ничего изъ того, що Гладикъ пойде на колька лѣтъ до кривиналу, выдатки на судъ суть великіи, а о томъ, що бы Гладикъ отдалъ намъ гроши, нема що думати, бо не есть то только одна наша справа, а есть много такихъ, котрымъ снъ виненъ гроши.

Для того Товариство св. Варвары застерєгає собѣ право замкнути Гладика за крадежъ и спуство, коли только сходе, а на теперъ явно освѣдчаємъ, що:

Викторъ Гладикъ обокралъ Товариство, сфальшовалъ подписи и дурилъ насъ больше якъ полтора года. Мы складела горко запрацюваны гроши не на то, щоби ихъ укралъ кто и щоби ганьба така упала на Товариство. Гладикъ малъ досить часу покрити шкоду, а онъ еще коитъ изъ насъ и водить насъ за носъ. А та его безличность дове ла до того, що на митингу всѣ рѣшили подати дѣло до газетъ и назначити Гладика ако простого злодѣя, за которого мусять терпѣти невинны сестры.

Если Гладикъ сходе запечити хотя одно слово изъ того, що тутъ написано, то тогда безъ всякого взгляду поступимо съ нимъ, якъ на то заслуге. То наше заявленіє до газетъ: „Свѣтъ“, „Американскій Вѣстникъ“, „Правда“ и „Зазуля“ на подставѣ рѣшена сестеръ подписуемъ власноручно. Нехай свѣтъ знає, що не сестры винни, а виненъ Гладикъ, которому мы вѣрили ако патриоту, а показалось, що онъ поступилъ и поступаетъ якъ послѣдний ошустъ.

Еще додаємъ и то, що мы радились на колькохъ митингахъ, що робать, а только милосердіє сестеръ хоронило Гладика передъ критиками. Нехай теперь други стережутся, щоби не вышли на Гладика такъ, ако наше Товариство.

Нью Йорк, дня 6 марта 1909. Марія Войтовичъ, предс., Стефанія Прислопская, секр. (Печать Товар.)

DR. RICHTER'S PAIN-EXPELLER. Ви не можете працювати, наколи чуєте колєна в боці; тоді не можете нічого робити внидню. Найпомічнійшим средством для терпачих на ломанє костий, ревматизм, колєна в боці, біль зубів, застуду єсть уживанє Dra Richter's Pain Expeller у...

Підкати дослівно повисше на р-хунек часописи „Правда“ ми на разі вдержуємо ся від всяких дальших виводів і висновків.

До Ви. українських Редакцій, Видавців і Товариств.

Упр. Бібліотеки Наукового Товариства ім. Шевченка у Львові бажає зібрати можливо повний збір українських часописів, книжок, брошур, публікацій і т. п. зі всіх земель, де живе наш народ (Росія, Австро-Угорщина, Америка...). Не маючи однак змоги стежити як слід за цілим українським видавничим рухом, тому отсею дорогою звертаєть ся до всіх Ви. українських Редакцій, Видавців і Товариств в горячому просьбію — не відмовити прислати ласкаво на адресу Бібліотеки всі свої виданя без огляду на їх зміст і призначення. Спеціально Управа Бібліотеки звертаєть ся до тих Редакцій і Видавців, яких адреси бібліотечній Управі не знані або які до тепер не стояли з Бібліотекою в ві яких зносинах.

У Львові 25 лютого н. ст. 1909 р. Адреса: Austriche, Lemberg (Львів) ул. Суцїнського ч. 17. За Управу Бібліотеки: Ів. Кравецкий Ол. Назарів

Відозва

д) честних прихожан гр. кат. галицької церкви в МсКeesport, Pa. мешкаючих на плейзах: Wilmerding, Manor, Jeannette, Glasport, West-Newton.

Сим звертаюся до чест. гр. кат. галицьких прихожан мешкаючих в околиці МсКeesport у в тим предстваненім і усильною просьбою, щоби вони, як сі щім на чести залежить, як правдивим синам церкви і руської народности, котрі прійшли в краю не за глосом якихсь фальшивих пророків робити тут в Америці роздор, міняти віру, вирікати ся своєї народности, але за хлѣбом, щоби ті честні прихожане свою матір царо руську церков вєспирали місячною колектою. Церков наша єсть бідна, до того задовжена на \$6000 в банку, а капіталу ніякого не має, мусить платити 6 процент; в мнвувшім році 1908 така мала

була колекта, що недобір вносив \$300, чи там інакшими словами видатки о 300 дол. були більші як весь цілорічний дохід.

В виду отже того, що так дальше іти не може, т. е. що если найконечнійші видатки не буде можна видиривати, то гр. кат. парохія галицька в МсКeesport, Pa. на ганьбу і встид не буде могла існувати, але упаде, звиваю і умоляю горячо честних прихожан застановити ся зріло: куди йти маємо? Чи слухати нам ворожих підшептів і приставати, не знаючи где і як, на утіху ворогам а собі на ганьбу і погибель, чи радше стати на тверду дорогу, ясну і просту і показати ся народом широруським, таким, котрей мав колись свѣтлу і славу мнувшину, бо тільки таким належати ся може і слава будущність.

Орест Папп душпастир.

Передплата на рік 1909.

Українське Бжільництво

Виходить що-місяця нинимнами до півтора арнуша, з малюнками. „Українське Бжільництво“ — орган українських пасічників і служить потребам бжільництва на Україні. В журвалі пишуть: Є Архипенко, Н. Безпалов, К. Горбачев, М. Дєрнов, Ган. Єзренова, В. Иль-нський, І. Корабльов, проф. Н. Кулагин, свѣц. о. І. Лахно, свѣц. о. М. Михалевич, Ф. Немоловський, А. Свиренко, П. Сніжневський, О. Степовик, Ю. Фисун.

Хто заплатить гроші за цілий рік, одержить даремно додатк:

„Щоденник Пастриха“ на 20 цѣло.

Се записна книжка, що неодмінно потрібна кождо му пасічнику.

Ціна на рік 2 дол. з пересилкою.

Гроші надсилати: Київ, журнал „Українське Бжільництво“.

Редактор-видаєць С. Архипенко.

Нові книжки:

Table with 2 columns: Title and Price. Includes 'Літургія св. Івана Золотоустого', 'Вечерня', 'Утренняя', 'Чини Парастаса', 'Устав Богослужень'.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

6 переписних листків (посткарток) признаєний на Великдень українських писанками і иншими знаменами Воскрєсеня, коштують 25 ц. 12 паєрив листових з друкованим желанєм Свят Великодних коштують 25 ц.

Пишіть на адрес: RUSKA KNYHARNIA 404 Broadway, Scranton, Pa.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ Р. Н. СОЮЗА В АМЕРИЦІ.

„СВОБОДА“

(LIBERTY)

The Ruthenian Weekly
Published every Thursday at
124 Hudson St., New York, N. Y.
Published by
The Little Russian Nat'l Union of
America.

Established 1893.

Rev. P. Poniatyshyn,
Superintendent,
411 Washington Ave.,
Elizabeth, N. J.

Anth. Curkowskyj, editor.
124 Hudson St., New York.

K Kirczow, manager.
124 Hudson St., New York.

Terms: Two dollars a year.

Advertising rates furnished on
application.

Entered as second-class matter
December 21, 1906, at the Post
Office at New York, N. Y., under
the Act of Congress of March 3,
1879.

„Свобода“

часопис для руського народа в
Америці і орган „Р. Н. Союзу“,
виходить що тижня в четвер і
коштує:

в Америці на 12 місяців... \$2.00

до стар. краю на 12 місяців \$2.00

в Америці на 6 місяців... \$1.00

Оплучувати газету треба все-
гда з гори.

Гроші треба посилати в ре-
джістрованім листі, або через
експресовий, або поштовий по-
money order (моні ордер). Money
order, то є карточку, котру дїстає-
те від почтара або агента на
експресовім офісі, пішлить нам
бо без того ми не годні грошей
дїстати.

Адрес:

„СВОБОДА“

124 Hudson St., New York, N. Y.
Телефон 7074 Spring.

Хто хоче, щоб його адрес змі-
нити мусить подати нам, крім
нового, також свій старий адрес.

**Ще раз про „Р. Нар.
Союз“ в Америці.**

Сім місяців з горою ми-
нуло від останньої Конвенції,
а чотири від часу, як я в
припоручення Гол. Екзеку-
тивного Комітету Р. Н. Союзу
переврав уряд Год. Організа-
тора тої могутньої Організації
в Америці.

І рішеня останньої філа-
дельфійської Конвенції, як
рівнож і ключ до усіх свідомі-
йших одиниць нашої суспільно-
сти мого попередника, д. Андрея Гели,
не липилися без відгону, і ми
бачили масовий зріст нашої
Організації в останніх часах.

Хто зсегіть хочай в ча-
сти за розвоєм не тільки нашої
Організації, але і других подібних
асекраційних славянських кор-
порацій, сей не заперечить ма-
буть, що Р. Н. Союз через такт
і солідарність невабаром внесе
ся до найвишого розцвіту і ста-
не захистом перед „чорною
чодиною“ не тільки для
першого загалу нашої суспільно-
сти, але також і стане нашою
славою на чужині.

Запитавби хто, що є вла-
стиво причиною такого звор-
оту на лутше в нашій
Організації в останніх часах.

В минувши уже без-
вартну кярвю ріжного
рода і сорта хуліганів, роз-
сівав при помочи ріжного
рода папиквілів, брехливих
інсинуацій і в некористь Со-
юзної старшини усевив-
непрошеними „шкіунами“
то найважйше, що м. г. л.
спивають розвій Організа-
ції, се безперечно був фі-
вансовий крах в останніх
часах.

А однак, мимо безробіт-
тя, мимо журби о кусник ва-
сушнього хліба, Р. Н. Со-
юз кристає майже в кож-
дям двем, місяцем, так, що
в недалекій уже будуччині
зачаслять ся бодай чи не
до найкрасших славянських
Організацій в чужому світі.

Оажж, що властиво є
причиною такого масового
врату нашої Організації?
Передовсім, і то фактич-
но, се праця й заслуга як
раз свідоміших наших
одиниць!... Так.

Потрудили ся й трудять
ся до тепер ще ті тихі, й
невісні ширшому нашому
загалови одиниці.

Але, на жаль, трудять ся
й доси у нас лишень оди-
ниці!... Проче сивть й до
тепер ще в летаргічному
сві, або запоморочене, ста-
новить бодай чи не найпо-
датнійше поле для ріжного
рода москвофільських шубрав-
ців й поганячів прєвіте-
рянських сектантів.

Я далекий від докорів,
але як теперішній органі-
затор Р. Н. Союзу не могу
вийти в подиву, чому то
більшість таки наших Со-
юзовців так байдужно від-
носять ся до справи нашої
Організації.

Повисше я сказав, що
потрудили ся для Р. Н. Со-
юзу одиниці, але лишень
одиниці, і то в декотрих
лишень відділах.

Даж прочі славні Сою-
зовці?

Де Воов. Старшина від
3 го, 6, 11, 15, 19, 20, 24,
26, 27, 43, 49, 55, 60, 74,
80, 92, 93, 100, 110, 111 і
проч. і проч. Відділів Р. Н.
Союзу?

Чужби посвятити хвил-
ку вільного часу для до-
бра і розкою так красної
організації, було чимсь по-
нижаючим і тяжким до ви-
кована? Сумвіваю са!

Отже чим оправдати до
теперішню нашу оспалість
вглядом самих себе?

Нічим, як лишень звісно-
ю рутенською байдужно-
стію!...

Братя Русина!

Если в дійсности хочемо
взнести ся, то скиньмо до-
теперішню нашу оспалість
з себе! Лашень через солід-
дарність і добру волю взгля-
дом ширшого нашого загалу
осягнемо раз витичену ціль,
а тим самим докажемо
нашим вороженькам, що
й ми живем і хочемо жити
не для минушини, але для
будучности, або радше ска-
зати хочемо жити тільки
для своїх рідних ідеалів,
тільки для свого рідного
життя!...

Михайло Белл,

Гол. Організатор Р. Н. С.

Ревізія цлової тарифи.

Безпосередно по відчиненю
засіданя в домі репрезентантів в
Вашингтоні дня 17-го с. м. пред-
ставив Seneno E. Раупе начерк
нової цлової тарифи, заповіданої
еще перед виборами прези-
дентом Тафтом. Через евен-
туальне принятє сего проєкту спо-
діють ся, що держава буде мати
яких 40 до 50 мільонів долларів
більше річного доходу.

Після проєкту має бути цло
так змінене: кава лишає ся як
до сих пор, вільна від цла; від
1-го фунта чаю має наложити ся
8 цнт. цла, наколи сей чай імпорт-
ує ся з Хін, наколи же з иншого
краю, то 9 цнт. Внутрішній
податок від пива і виски лишає
ся незмінний, але за се має ся
значне піднести податок від ци-
гареток. Пачка сигареток, в якій
при вазі більше як 3 фунти мі-
стить ся тєсо штук буде оподат-
кована о бо цнт. висше як до те-
пер (то є 3.60); усі инші пачки
цигареток будуть поодатковані
місто 1.00, податком виносячим
1.50 Желізна руда є вільна від
цла. Цло на сире желізо і сталь
зменчає ся з 4.00 на 2.50 а зі ста-
рого желіза і сталі з 4.00 на 50
цнт. Цло на дерево з одного цен-
та від кубічної стопи зменчає ся
о половину. Вуглє і кокс вільно
спроваждати без цла з кожного
краю, який сї самі артикулі без
цла побірає з Америки. Цло від
шкіри і виробів з нїї зменчає
ся в ріжних, спеціально поданих
случаях від 15 до 20 процент те-
перішнього цла. Цло від паперу
знижає ся з 3/4 цнт. на 1/2 цнт. від
фунта, натомість підносить ся
цло від літографованих етикет
на цигара з 3 на 5 цнт. від фун-
та. Цло на рафінований цукор
знижає ся з 19/20 на 18/20 цнт.
від фунта. Цло від зложеного я-
меню спадає з 30 на 5 центів від
бушля, від гороху підносить ся
з 40 на 45 від бушля, фігі з 2 на
2 1/2 від фунта, цитрини 1 1/4 мі-
сто і цнт. від ф. і т. д.

Податок від наслідства є подіб-
но упрянований, як він існує
уже в стейті Нью-Йорк. Усі спад-
ки, що припадають бічним сво-
якам або чужоземцям (мешкаю-
чим за Зл. Держ.) платять 5 про-
цент — коли їх висота переви-
шає 500 дол. Спадки що припа-
дають безпосередним спадкоєм-
цям суть аж до висоти 10.000
вільні від податку, від сеї суми
аж до 100.000 платять 1%, до
500.000 — 2%, а усі висші 3% по-
датку. Доходу з сего податку
сподіє ся держава мати на рік
около 20.000.000 дол.

Сей біл цлової тарифи тутеш-
на прєса, а передовсім рєпублі-
канська приняла з вдоволенем.
Вдарє у нїм передовсім в очі-
сильне зниженє цла від всаких
товарів контролюваних троста-
ми і тому він являє вельми „ан-
тітрустовим.“ В слід за сим отже
належало ся сподівати, що акції
діткених тростів впадуть на бір-
жу. І річ дивна — висть про вне-
сенє проєкту цлової ревізії на
біржі не викликала найменшого
вражнїя, найменшого занепокоє-
нїя, — знак, що видко королї трості
суть зовсім певні того, що
сей біл, заки стане правом стра-
тять по дорозі дуже багато зі
своєї „антітрусостив.“ Чи для
дрібних консументів ся цлова ре-
візія принесе яку користь, то се
велике питанє. Правдоподобно,
що ніякої! Протинво, гадає ся,
що для них сей біл вийде тільки
в некористь, бо — річ
природна — фабрикант діткених
більшою конкуренцією че-
рез знижку цла від спроваджу-
ваних артикулів таких самих,
як він їх вироблює, буде мусів і
ціни своїх виробів зменшити. І
тоді найпростійшою річю буде,
що свою страту він відібє пере-
довсім і лишень на однім робіт-
нику. Він обнижить йому плат-
ню. І се, то робітник можливо
зискавби на плаченю менчої ці-
ни за даний артикул, він стра-
тять у двос через обкросєне своєї
платні.

І хоть цло зменшить ся, хоть
ціни контролювані троста-
ми зменшат ся, то з сего робітник
безусловно нічо не скористає.
На знижці скористає цілком хто
инший. Ц—кий.

Положенє на Балкані.

„Політичне положенє на бал-
канській півострові“, тисячні ві-
сти і алярми про грозячу війну,
причини, наслідки т. д. дають
стільки матеріалу, що днєсь про се
можна писати довезні статї,
заповнюючі шпальти часописий
в десятеро більшим обємом, як
наша. Однак все що пише ся,
треба писати на власне ризико,
бо що дня то суперечнійші при-
ходять висті, в яких годї визна-
ти ся. Одно тільки можна певно
сказати, що „положенє“ є не-
змінене. Сербія зброїть ся. Ав-
стрія зброїть ся. Австрія шле за-
пити до сербського правител-
ства. Сербія відповідає, але так
хитро, що по відповіді усі ще
дурнійші стають, як перед нью.
Сербія стоїть в союзі з Чорного-
роєм. Погром союзників, наколи
прийшло до війни з Австрією є
певний. І тому всі другі дер-
жави не хочуть допускати до
війни. А се не тому, що вони
не мають якихсь там своїх, у-
критих замірів, але тому, що ри-
зико війни все таки є за велике.
На случай невдачі наслідки бу-
дуть страшні. Та вже і сама
грозяба війни коштує денно міль-
оніи. Се тикає ся передовсім
Росії. І тому з сего льогічний
висновок: війни не буде.

Однак і льогіка має також своє
„але.“

Як говорять телеграми з 20-го
с. м. війна має бути вже зовсім
певною. У Відні виглядає, не-
наче в часі війни. Уличні трам-
ваї мусїли значно зменчити або
деякі лінії навіть і зовсім заста-
новити свій рух, позаяк уся
трамваєва служба зїстала покли-
кана до війська. Ся обставина а
також і вічні транспорти війська
над границю та се, що приміром
19-го с. м. в однім тільки днї і
то лишень у Відні 25.000 резер-
вістів зїстало покликаних впе-
няє населєне, що Австрія стоїть
на военній стопі. І з достовірних
жерел доносять, що на цілій лі-
нії розпочав ся вже похід проти
Сербії, хоть усім красним днєв-
никам дуже строго зажазано про
се писати.

Рівнож по Відні розійшла ся
сими днями сензаційна поголка,
що німецький цїсар, Віль-
гельм II, у найбільшій тайні
приїхав і відбув з Франц Йоси-
фом тайну военну нараду, та о-
пять потом відїхав, рівнож у
найбільшій тайні. Се також вка-
зувало на недалекий вибух вій-
ни.

Рівнож і льондонська найбіл-
ша часопис, Таймс, у субот-
нішнім числі уважає ситуацію
за дуже критичну. Ся часопис
усю вину евенуальної війни
звалює на Німеччину. Німеччи-
на числила, що охотно згоджу-
ючи ся на жадана Франції в ма-
роканській справі, зобов'язє
обі Францію і вчинить, що вона
маючи в Африці повно до робо-
ти, тим самим відтягне ся від під-
піраня свого союзника, то є Росії.
В слід за сим ся Німеччина
підштифтувала Австрію, і спри-
чинила, що ся своєю політикою
поставила Росію в понижаюче і
непевне положенє. І перший
плян Австрії, на случай війни з
Сербією був сейчас обсидати сто-
лицю Сербії, Бельград; се може
і не довело-б до вибуху європей-
ської війни. Але занятє дальших
частин Сербії австрійськими вій-
сками безусловно приневолить
Росію чинно вмішати ся в вій-
ну. Також і Болгарія не могла-
б в такім случаю лишити ся рівно-
душною. І ось, так в Відні як і
в Берліні сьвято в се вірять, що
навіть в такім случаю Франція
не рішить ся на певну і кош-
товну війну з Німеччиною і Ав-
стрією. А ще менче публічна о-

пінія в Англії допустила-б до
сього, аби Англія пішла Росії в
підмогу. З другої сторони обі
союзниці числять на се, що і
Туреччина стане по стороні Ав-
стрії проти Росії. І з того взгля-
ду — додає Таймс — се було не-
простим блудом, що держави
згодили ся на недавнє австрій-
сько-турецьке порозумінє. Стіль-
ки англійський днєвник.

Як взагалі не було, то се є
певною річю, що балканські
Славяне дуже неохотно дивлять
ся на усадовленє ся Австрії на
Балкані. І се є певною річю,
що їх в сїм тайно підмогає Росія.
Але се вже є зовсім темною
річю, як далеко пішли обіцян-
ки Росії на случай війни. Шале-
не, самовбїйче киданє ся Сербії
у війну з много сильнішою Ав-
стрією дасть ся витовкувати тіль-
ки тайними вказівками з Петер-
бурга. А також і є можливою та-
ка спекуляція Сербії, що на слу-
чай війни Росія морально бачи-
ла-б ся приневоленою вмішати
ся у війну. Се є також не так зов-
сім без підстави. Бо треба тут
взяти під увагу російський шо-
віністичний пансьлявизм, сей пан-
сьлявизм, який достарчить Сербії
тисячі охотників а і у Росії всі-
ми силами буде старає ся спо-
нукати її вмішати ся у активну
боротьбу. І натиск публічної опі-
нії може приневолити росій-
ський уряд до війни, мимо того,
що він до сього цілковито не є
приготовлений, що у касах сьві-
тять пустки, що нова війна може
викликати ледви і так „успо-
коєну“ революцію.

Крім сего і позиція Австрії
мимо її великанської переваги
над Сербією не представляє ся
в дуже сьвітлїх красках. Більша
половина австрійських людів, се
прєцинь також Славяне. Перші
Чехи не будуть таким зовсім по-
вільним орудієм в руках уряду,
як-би се йому хотїло ся. Про по-
будневих Славян нема вже і мо-
ви. Вони зовсім явно симпатизу-
ють з Сербією. З сего взгляду є
отже цілком до витовкуваня, чо-
му то Австрія, мимо своїх по-
спішних зброєць, всіма силами
також не хоче допустити до ви-
буху війни.

І так з ріжних взглядів євро-
пейські великі держави старають
ся уникнути війни і до нїї не
допустити. І мимо усіх, хочай-
би і найбільше алярмуючих ві-
стий, можна скорше на се числи-
ти, що війни не буде, як буде.

Ц—ий.

**„Не так ті вороги, як
добрі люди“.**

(В альбом ред. „Кан. Фармера“)

Платний адвертайзмент кана-
дської ліберальної партії в 8-
ім числі накинув ся, за замітки
поміщені в „Свободі“ в справі
„Робітничих пісень“, та календа-
ря „Поселенець“. Називає сї за-
киди „смішні і негідні.“

Ми не тільки не бемо ся в гру-
ди, і не йдемо до Каносси пере-
прошувати „надпартійного“ до-
бродія редактора, але протинво,
закид, що добр. редактор,
як сам величає себе
„надпартійний“ украї-
нець, сьвідомі з розми-
слом ширить москво-
фільську гниль, піддержує-
мо і підтримуємо. Се тверденє
піддержуємо навіть і на ризико,
почутє від нього „острійші сло-
ва.“

Уневиниюючи ся пише добр.
ред. „Кан. Фармера“, що „неща-
сте хотїло, що двох з помїж них,
(то є з помїж сьвященєв, яких
портрети поміщені в календ.
„Поселенець“) причисляють се-
бе до москвофільської партії. От-
же після думки редакторів ор-
гану (се є „Своб.“) ред. Канад.
Фармера є москвофільська. Се чисте
дитинство. Ми всегда стояли
на сторожі нашої народно-
сти...“ і т. д.

Пряступім зараз до першої
точки, то є до сего класичного

„нещастя“, яке хотїло що двох
було москвофільів і т. д. Добр. ред.
наивно питає ся, защо тут його
обвинувачувати. „Защо?“ Від-
повідь на се питанє дає ж-м
Микола Сироїдів в числі 5-їх
„Свободи“, де він, як сей, що у-
кладає календар „Поселенець“
заявив: „Про поміщенє фотогра-
фій сумнозвісного атца Крох-
мального я нічо не знав; се зро-
бив д. Бичинський на
власну руку...“ Чи єще і тут
спитає добр. ред. „К. Ф.“ „за-
що?“ його винують, що сї фото-
графії найшли ся в Календарі?

Але лїшим і се на боді. Помі-
щенє фотографій хотїли і мо-
сквофільів в українськїм календа-
рі — як хоче добр. Бичинський
— се єще не такий злочин. Зло-
чин є в чім другим.

Добр. Бичинський знеє дуже
добре, то оба сї атцовє, се єрї
москвофільи, бо одним з них бри-
дять ся і негордуть цїлєм Галиць-
ка Україна, по причині його аж
надто звісних зделок. Однак се
не перешкоджувало д. Бичин-
ському, щоб він під його обра-
зом написав і то на власну
руку слова: „Іх захоли
суть в словом думок канад-
надійських Русинів.“
Отже після добр. Бичинського
„висловом думок канад. Руч-
нів“ є зрада народу, ренегатство,
лїзунство і підлота! Чи і тут
еще можна мати чоло питати ся
„Защо“ його винувати?

„Ред. К. Ф. є москвофільсьма.“
Так! Я се рішучо тверджу і від
сього не відступлю! Реда-
тор „К. Ф.“ є москвофіль, і
то тим небезпечнійший, щє в
словах підшиває ся під вельно-
го оборонця, „що стоїть на оже-
рожі нашої народности“ а рі-
вночасно ділом і часописею агі-
тує за москвофільство в
Канаді. Лишаю на разі ще-
ше наведених атців, а перешко-
джу до другої цьвітки „надку-
птурности і надпартійности“ д.
Бичинського.

В тім самим числі „К. Ф.“ (8)
на стороні 3-їй читаємо одво-
шпальтову відозву „Ігумена Ар-
сенія“ в справі „просьвіти і бла-
гобитіи (!? — Ред.) руського на-
рода в Канаді.“ Справа йде
про заложенє „першої руської бурж.
дебі діти могли дістати науку...“

Ігумен Арє. в сїй відозві по-
відомляє від себе, що „жадних
партійних ідеє, сепаратистич-
них і дєй в то діло“ вкладати
не буде і „до того не допу-
стять...“

Sapienter sat! Чи ви „доброді-
Бичинський єсте на стільки шв-
івний, щоб, коли до вас приїде
назначений російським сьве-
дом і російською прав. місією в
Америці, на якої чолі стоїть зві-
сний бувший чорносотєв-
ний й депутат до 2-ї Думи, Ігу-
мен, щоб ви прикладаючи руку
до агітації за початим ним ді-
лом не задумали ся навіть над
сим, якого то рода буде ся воде-
вана у його бурсі „наука“?... Чи
слова „жадних сепаратистичних
ідей в то діло я вкладати не буду
і того не допущу“, сї слова на у-
стах поклонника ідей „про адів
народ і язык“ не говорять аж
ваш аж надто ясно, що властиво
Арсеній розуміє під „сепаратис-
тичними“ ідеями? Чи може ви
єсте на стільки дитинний, щоб
повірити що сей, який у редак-
тованій ним самим часописі шв-
ирять завзято ідеї про „абсеру-
скій народ“ щоб сей був такою
ідеальною людиною, що в бурсі,
яку збудує за вдяки і тільки
вашій агітації за гроші наших
фармерів, одна лашень „мало-
руска(?) мова і малоруська кнв-
ка була керницью, з якої днє
будуть черпати для себе про-
світну наукову?“ Чи ви в се ві-
рите, щоб сї слова Арсенія були
щирі, і щоб він, москаль і росій-
ський пансьлявист лиш добро „ма-
лоруської“ мови мав на метї?...

Коли ви в се вірите, то лїши
погратувати вам вашої дитин-
но-наївної віри... Але що так в
дійсности не є, то ми того біль-
ше як певні!...

Ви, як редактор мусіли бути об'язковані ідеями „Іг. Арс.“ бо він таки у вашому місті видавав і видає часопис, у якій зовсім не криє ся зі своїми поглядами. І коли ви мимо того прикладете руку і помагате йому загнати легковірний наш народ у москвофільську кошару, коли ви помагате йому виховувати кацапський нарибок, то чий се не москвофільство з вашої сторони?... Та може і мастерацію. Москвофільство в тім случаю се за много „делкатний“ вислов. Я-б назвав таке валєнродівське поступованє безсовісним обкраданєм народа, підлоту, варварством!

А коли ви попри се все еще маєте на стільки витертого чола абн бомбастично заявляти, „що ми всегда стояли на сторожи нашої народности і ціла Канада є майже чиста від москвофільств“, — то тепер, завдяки тільки власне таким людям як ви, а яких то і мав на думці Шевченко, говорючи що: „Не так ті вороги, як добрі люди — і окрадуть жалкуючя, плачучи осудять“... то тепер — кажу — Канада заройть ся від москвофільства. А се буде заслугою тільки вашої „тактовности“, добродію.

Що вашій москвофільській агітації приписує ся таку велику вагу, то се зовсім не перседака. Найліпший доказ хотьби і ви самі. Ви особисто тільки йно пару місяців, як ввійшли ви в „тактовні зносини, з москвофілами а вже наслідки того кроку дають ся наглядно бачити: пропадають гроші, послані через редакцію „Кан. Фарм.“ на народні цілі. А що то буде, як виховаєте новий нарибок, завдяки вашій патріотичній діяльності? Се жмба ясно!... Ц—ий.

Вага товариств.

(Допись з Когує, Н. Й.)

Як велике значіє для кожного народу мають всі товариства і брацтва в Америці, може побачити з много, дуже много випадків, які так часто тулучають ся, а з помєжи них оден навєстив що йно і наш Когує.

Ото страшна смерть забрала нам семи днями молоденького нашого товариша, бо лєдвн 18-літнього Михайла Рймара. Походив він з села Грабовець повіту тернопільського і лєдвн півтора року як прибув до Америки. Був він молодець сильно збудований, красної постави і милої поверховности. Небіщик однак не належав до тих легких людей, що то не опустяте жадної веселої оказії, але противно, був він на вік свій поважавий і тихої вдачі та розумний.

Тож і не дивно, що коли завязало ся у нас, в Когує, товариство запомогове „Любов“, то неб. Михайл, хоч дуже довгий час не робив, чим скорше вступив до товариства і сповняв свої обовязки точно. І власне смерть вибрала собі його на першусвою жертву в сїм молодім товаристві. Лєдвн два тижні хорував неб. Михайл, а вже 13-го марта довідалисьмо ся, що він закінчив своє житє.

Та се чекає кожного. Але колиб неб. Михайл не був належав до товариства, то бувби і мало хто знав, що він помер. А так товариство так гарно поховало его, що варто се піднести, абн і на наших і на других плейзах не було анї одного, чи то жонатого чи самотного, який би не належав до якогось товариства або брацтва.

Коли небіщик захорував, товариство заняло ся ним, спровадило лікаря і доглядало в слабости. Коли виділо, що не добре з ним попросило сьвященника, а на порученє лікаря відставило його і до шпиталю. Коли він помер, товариство спровадило його знов до дому, де перше мешкав, і звідси поховало его. Наш молодой, але енергичний предсідатель д. Йосєф Короли-

шия зарядив все як найкрасше. 13 го в Нед по пол о год. 2 ій зійшло єя товариство до галї предсідателя д. Йосєфа Королишина і звідси 10 повозами поїхало до дому, де лежав товариш.

За хвилю приїхало двоє сьвященників запрошєних товариством, а то о. парох Чаплинський і о. Бартіш сьвящ. з Трой. Відправиши над тілом, мілий похід рушив до церкви. Домовину несло аж до самої церкви товариство міняючи ся по шістьох. Перед і за труною поступало товариство в своїх відзнаках, і множество народа. В церкві відправила похорон оба сьвященники, а потім о. Чаплинський промовив до зібраного товариства і народа так трогательно, що кождий мусів заплакати.

Най Бог оборонити нас від предчасної смерті, але чи мавби був небіщик такий похорон. Чи бувби ним заняв ся хто в недузі, якби він не належав був до товариства? Товариство єсть великим добродійством у нас в Америці, бо оно лучить нас з собою, підвосить любов між нами, в разі слабости дає запомогу, опіку лікарську і товариську, заступає самітним батька і нєньку а коли і смерть скосить, то член товариства певний, що знайде жаль по собі і знайде серця товаришів, котрі його не покинуть, але відпровадять аж на місце супочинку.

Примір неб. Михайла нехай послужить для всіх взором. Не відтягаймо ся довше а вступаймо всі як оден до наших товариств, а враз з ними і до Р. Н. Союза.

Член М. Т. Любов.

НОВИНКИ

КАЛЕНДАР.	
Март	
25 | Ч. |	Теофана
26 | П. |	Никифора
27 | С. |	Венедикта
28 | Н. |	5 п. Агапіа
29 | П. |	Савяна
30 | В. |	Алексія чод. Б.
31 | С. |	Катрала

— 3 жита Русинів в Бразилії. До „Зорі“ пишуть з Прудеато-полє, що національний рух по маленько зростає поміж тамошними Русинами і прокидає ся надія у емігрантів, що незабаром можна буде заложити руське товариство, яке стане показним фактором і в культурнім і в політичнім житю переселєнців і надасть ему більшої сили і змієту. А поки що маємо тут тільки такі прояви національного житя, що свідчать тільки про те, що згадки про рідний край не вмерли у емігрантів. Так на Різдово місцеві аматори виставляли драму „Ніч Вифліємська.“ Ся річ дуже подобала ся глядачам, що складали ся з інтелігенції, міщан і нових переселєнців селян, які доперва тільки прибули до Прудеато-полє. Аматори готують до вистави також і „Наталку Полтавку“ Котляревського. На другий день сьвят завитали до руських переселєнців музики й заграли колядок. Всі ті на перший погляд дрібниці мають в житю емігрантів деяке значіє, бо будять у них думку про далекий рідний край.

— Справа Січаньського. Оборонці Мирослава Січаньського по відкинєнню рекурсу против акту обжадуваня, внесли до найвєшого трибуналу просьбу о делегацію до розправи позгалашцького, а принайменше нєльвівського суду.

— Новий міністер для Галичини. Чисолисє Wiener Ztg оголосла дня 6 го с. м. відрубче письмо цєсаря до мін. Абрагамовича, яким звільняє его з уряду міністра для Галичини, дакує ему за знамениті услуги і наділює ордером залєзної корони І клєсн. Другим письмом іменує д-ра Дулембу міністром для Галичини.

— І. Бєскєт, алдарман з Ст-Луїє, Мо., якого недавно за браєне хабарів заудив чюд на 5 літ вязниці, наробив вязничним влаєтям не мало клопоту. Він є не звичайно грубий, так, що для нього мусіли доперва справляти спеціальне вязничне убранє. Усі вязничні ліжка показали ся за слабі, що гірше через вузкі дверцята ніяк не можна його було захвати до призначєної цєлі. З той причини на разі вязничні влаєти примєстили його в вяз. шпиталі і мусять терпєливо жєдати, аж доки грубий арештант не схудне.

— Недавно тому в мієті Сінсіпаті, О., до народного банку принесєно до виплати банковий перєказ виписаний на дошці довгій на стопу, а на цаль грубий. Однн лєкатор посварив ся із влаєтєлем дому і підчас сварки з ним вивє вікно. Коли влаєтєтель привєловив його до заплати за вікно, він зі злости виписав йому чєк на суму 83 центи на дошці. Банк виплатив єя суму.

— Де панує шляхта там найбільша темнота. Живим приміром того може послужити Галичина. Той край, який має 7 і пів мільона мешканців, числєть 11 мільон дїтєй обовязаних ходити до школи; з того числа одна третина не бачить школи. В Галичині випадєє на 1800 мешканців одна школа. Майже 4 мільони населєня Галичини не вміє ні читати ні писати. Галичина повинна б мати 9000 шкіл, а має лише 5000, а в тім числі 600 шкіл без учитєлів; 76 процєнт усіх шкіл Галичини є одноклєсові. Кождий 14. учитель і кожда 3. учителька не мають з вини галицьких відносин, відповідної кваліфікації, а 3000 громад не має цілком школи. За те має Галичина 22 тисяч „сєвєнтах карч“, з яких „сєвєнтоц-народа“ тягнуть мільони!

— Д. М. Слобода з Руської Канцєларії, в Вінніпєгу зїєтає іменованим тими днями — як доносить „Кан. Фармер“ — провінціональним правительством Публичним Нотарєм. Здаєть ся, що се перший Русин в Манїтобі, котрий дїждєв ся такої почести.

— Проти піяньєства в Росії. В Росії був звичай, що жовнірам давано на сьвята почастунки горівкою. Тепєр міністерство війни знесло сей звичай, а по ручило давати жовнірам ліпший харч замієть почастунку горівкою. Крім того заборонєно жовнірам пити горівку. Сєго поступу навчала ся Росія від Японців в остатній війні з ними. Японці були все тверєзє, бо не уживали алькоголевих напитоків, і били вітно піяньє Москалів. Піяньєство немало отже причинило ся до росийського погрому в манджурській війні.

— Цєсар Франц Йосєф має найбільшу на сьвітї збірку.. списєв страв. У сїй збірці є не менше ні більше, тільки 37.000 списєв потрав з усіх дворів європейських, американських і азійських річєй. Видко, що їда у цєсаря є найцікавіша квестія, яка його може интересовати.

— Старина знайдєна. Недалєко Кєвєв в авєнігородським повіті найдено скарб з руської княжєї доби, який складає ся з ріжних єрібних річєй. Найшов єго сєлянин в сєлі Стара Буда. Місце, де скарб найдено лежить у віддалєннї 120 сьажив від села. Предмети лежали в розбитій глиняній посудині. З вїзмюк зелєних кораликів і провращного круглого каменя, всі інші предмети є єрібні: 2 ланцюхи на шпю, 3 плєтєні бразлєтє, такі самі перєстєні, 2 варєменики і ріжні дрібні дорогочинности. В тім самім місци найдено також 2 перєстєні, брожку, 3 медалїон, з яких два мають букви „І. С.“ „Г. С.“, три дрібні єрібні окраси і т. лн. Найдені предмети вислаєно до архєологічної комісії в Петєрбурі.

— Дня 22-го с. м. репрезєнтант Вєннєт з Нью-Йорку вніє в палатї рєзольуцію, в якій остро напятинував нєлюдський звєрствє русийського уряду і заявив, що се є кпини з цивілізації і з сьвітє, та що росийський уряд є колодою в загально-людським бєстєпї. В довгий вєступний бєсїдї він обговорював відносини поміж Злучєнними Дєржавами і Росією. Потім заявив, що до його рук дієтєла ся пєтиція підписана знанними американськими горєжанами, в які на підєставі урядової рос. статистики обговорєє ся бєзвинні криваві рієні поповнювані рос. урядом. Ся публична диспутє у амер. палатї репрезєнтантє є новим члєном політичником для крєвового правительствєвє батюшки царя.

— Припаси збіжа як находили ся в руках фармерів Зл. Дєржав в дни 1-го марта с р вїновєли 143 620.000 бушлїв, або 21.6 процєнт осєнних припасєв. Минувшого року мали фармери в тім самім часї єще 25.5 процєнт осєнних припасєв.

— В Reading, Pa. фірма Reading Iron Co., яка виробляє залєзні рурї, заявила своїм робітникам, що наслідком знизєня цін за залєзні вироби є принєволєна обєтати робітникам платню. Окровно платню о 1.00 дол від тони.

— Як нам пише добр. Федорчук, секретар товариства „Українська Громада в Парижі“, то се молоде товариство у Франції згуртовало уже чимало земляків, які до сїх пор жили і пропадали у Парижі. Много нашло ся у товаристві таких, які доперва там почули рідне слово. Тепєр як раз роблять ся в товаристві заходи окодо улаштуваня конєртє в памєть Т. Шевченка. Се буде перший український конєрт у Парижі. Рівнож в недовзі в товаристві мають почати ся постєянні курси і учитє мє д. О. Ковалєнко бувший інжєнер на „Потємкин-ї“. Головою томариєствє є посєл першої рос. Дуиц. Онїпко.

— Запаковані люди. Коли би ми всїх 1580 мільонів людей, що живуть на землї, хотїли запакувати до одної великої єрєвнї і для кожного чоловіка визначили в ній місце 2 метри довготи, 1 метр шарини і пів метра висоти, то як велика була би тоді кожда грань тої єрєвнї? Як би кожда грань була 1165 метрїв довга, то єрєвнє була би вєжє за велика. Тодї можна би єще звїяз мільон людей бїльше запакувати до неї. Коли би ми для кожного чоловіка замієть одного метра шарини, визначили лиш двї третини метра, то можна би всїх людей на сьвітї запакувати до єрєвнї, котрої кожда грань була би 1000 метрїв довга. Всїх людей на сьвітї можна би для того запакувати в однн гранний або кубічний кілометр.

— Вплив місяця на землю. Вжє від давна був здогад, що місяць від часу до часу притягає не лиш воду в морях і викликєє тим способом т. зв. приплив моря, але що він так само притягає ту тверду верєству землї, на котрій живємо. Тепєр же удало ся профєсорови Гєкєрови при геодєтичнім інститутї в Почдамї око Берліна доказати, що місяць дійсно притягає їє сушу, наслідком чого вона так само як і море від часу до часу то піднімає ся в гору, то опадєє в долину, а то значить, що ціла поверхність нашєї землї є в бєз-наєстєнним руху. Проф. Гєкєр доєслїдив се ось як: На т. зв. телеграфічній горї в Почдамї є керница глєбока на 50 метрїв. Коли по вузьких крутих сходах, що ведуть в глєбину тої керници, зійти до глєбини 25 метрїв, то там отвєрєть ся вузький коридор, де у „вїчний тишин“ знаходить ся прилад до мїрянє викликуваного місяцем руху суші. Найважнїшою частією того приладу є маятник, котрий як всї маятники показує своїм сво-

бїдним кінцєм до осєредка землї. Нєхай земля під маятником нахилєть ся, як хоче, а він все будє показувати до її осєредка. Лиш тої осєредок не робить того руху, про який тут бєсїда. Скоро земля в тім місци, де завішений маятник, зачне під впливом місяця здойматї ся в гору, то тоді всі предмети змінюють своє положєнє супротив осєредка землї; вони уставляють ся скієно. Отже коли на стовпї, котрий аж до часу того руху стоїть зовсім прямо, висить маятник рівнобіжно з тим стовпом, то можна нараз побачити, як маятник відхилить ся в однн бїк. За помочією того відхилєня можна розпізнати правила здойму і опадї цїлєччини а також означити, як високо вона здїємаєть ся. Для мїрянє того руху при думав проф. Гєкєр поземний маятник, котрий показує далеко докладнїше як прямий. Прилад умієщений в почдамській керници рисує сам лїнії, котрі показують рух цїлєччини, викликуваний місяцем а вони доходять до висоти двайцяти цєнтимєтрїв. То значить, що місяць тягне до себе цїлєччину нашєї землї з так величєсною силою, що здїємає її від часу до часу аж до 20 цєнтимєтрїв. В теплїх краєх, там, де дорога місяця перєходить над землєю в самім наверхку (зєнітї), здойм викликуваний місяцем єсть єще бїльший і доходить до звш 30 цєнтимєтрїв.

— Після послїдних телеграмів з 22-го с. м. австрійський прєзидент міністрїв на засіданю парламенту висловив надїю, що конєфлікт поміж Австрією і Сєрбією полагодить ся мирною дорогою. Усі європейські держави звернули ся з предствєлєннями до сєрбського двору, і сєй почєв приходить позволи до пізнєня, що війна булаб самовбїйством. Рівнож і Австрія вздержала ся від висилки острої кінцєвої ноти і тому опять є надїя, що війни такої не будє.

— Розумний звичай є в Норвєгї. Жадна дївчина не дієтанє дозволу від родичїв або опікунів на заручини або на вїнчанє, поки не навчить ся шити, варити і печи. Задля того в Норвєгї вжє кожда дївчинка, заки учить ся читати і писати, причучєє ся або в себе дома, або у сусїдївтих робїт, бєз знаня яких не могла би відтак віддати ся. Тому кожда Норвєжка є доброю господарєню.

— Руський „Людєвий театр“ осноувєє ся у Львовї як стєваршєнє зарєєстрованє з обємежєною порукою. Новий театр має на метї вєсти постїйну театральну дружину, яка будє грати головнє по мєнших містах та мієстєчках і взагалї там, де великий театр тов-а „Р. Бєсїда (одннокий до тепєр руський театр в Галичині) не може їхати.

— Шкєвдал о перєкупствє в Пітєсбургу виводить на сьвітло деннє що раз то новї стїньєства. До сїх пор арештовано уже кількєдєсятє людий. Арештований алдарман John Klein і банкері Vilsack та Ramsey мали рішити ся виявити усю правду. Ходять поголоски, що в сїй справї будє єще арештованих який тузін банкерїв, позаяк прокуратор дієтає інформації, що вони зложили в Нью-Йорських банках фонд з 142.000 дол., який має бути ужитий на перєкуплєнє пітєсбурських алдарманїв, що би вони поміщали мїєський депозити там, де хотять банкерї.

— І опять єще одна конєрєнція субкомїтєтїв майнерїв з влаєтєлєями майнів скінчила ся нічим, позаяк влаєтєлєї не хочуть поступити ся ні на крок і жадають відновлєня старої угоди на нових три роки. Відносини поміж обєма сторонами навіть заострєли ся і вгляди на мирнє полєдєдєствє єсть зинєжєно малі.

фірма, Pennsy. Steel Co., в Harrisburg, Pa. оголосила, що своїм робітникам є принєволєна обєнизити платню о 10% почєвши від дня 1-го цьвітня. Віцє-прєзидент компанї на конєрєнції з робітниками увєвнєняв ся тим, що в недовзі всі сталєвні обєнїжуть платню і робив надїю, що ся знизжа в недовзі уступить опять нормальним цінам. Коли тепєр возьмє ся під розвагу, що і в майнах углє правдоподїбно вибухнє страйк, то вгляди робітничї в Америці тепєр предствєляють ся не дуже рожево.

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ.

Добр. А н и н, Вінніпєг, Ман. Канада. Допись Вашу прочли та що правдива, про се не маємо ніяких сумнівїв, бо і з иньших жєрєл се саме нам посвїдчать. Однак попри се — даруйте — як ми можемо мати до Вас і Ваших інформацій довіре, коли Ви сєго довіря до редакції не маєте, чого доказом, що буцїм то Ваше правдивє імє Ви подали нам неправдиво?

ПЕРЕСТОРОГА.

Дас ся до відомости, всім греко католицким Русинам тут в Америці а і другим народностям, що греко католицка Руска прєрохїя в McAdoo, Pa. не вислєдалє перше анї тепєр жадного колєктора до колєктуваня на нашу церков. Як чутка ходить, що якийсь чоловік ходить і колєктує на нашу церков, оджєж бра-та позір на того птаха, бо він єсть фальшивим колєктором, бо в McAdoo, Pa. єсть тільки одва гр. кат. Руска церков.

Стефан Яницький сьвящ.

— New York, N. Y. Товар „Запор. Сїч“ від. 117 повідомляє своїх члєнєв, що надзвичайний мїтинг відбудє ся в суботу, дня 27 го марта 1909 р. Дуже важні справи до полагоджєня. Будє приймати ся нових члєнєв. Жєнщина приймає ся до Товариєствє бєз вєступного в мїєсяцє мартї, цьвітнї і маю. Мїтінги відбувають ся в галї Козачєка, ч. 167 4-th Str., N. Y.

П. Ярема пр. Ст. Гладкий єкр.

Хористна праця для кожного!

Попукуємо чесних людий до розповєсуднєня нашого крєвового тютюну за добрим винагороджєнєм. Ся праця єсть дуже поплата-на і лєгка для кожного Русина. В кождий мїєспєвєсти знаходить ся много робітників, котрїб хотїли також тютюну, який курили у своїй вїтчизні. Отже ми кождо-му дамо до розпродажи власнє такий тютюн і його працю коло розпродажи совєєтно винагородимо. Маємо тютюн росийський і австрійський.

Хто заголосить ся до нас, дієтанє разом з інформаціями і нєспєдїєванку, яку всі будуть йому завидувати.

Пішїть сєйчас по бїльшї інформації і прибкн тютюну, котрї висилємо даром — залучаючи 2 ц. марку на перєсылку — до Russian Tobacco Co. 132 Nassau St., Room 301, Dept. 8, New York, N. Y. 91

G 39 Для русних парохїй!

В друкарні „Свобода“ можна дістати коверти з написом:

Воскрєсний дар

на церков в

Коверти єуть окрасєні гарним образом Воскрєсєнїя Христєв.

Цїна за 1000 коверт 5 дол.

Адресувати належєть: SVOBODA 184 Hudson Str., New York.

СПРАВИ „СОЮЗА“

Покровитель і почетний член Р. Н. Союзу.

Іх Пресоосвященство Стефан Сотер Ортинський, перший російський єпископ в Америці.

Головний Уряд „Р. Н. С.“ на роки 1908—1910.

Духовний управитель: о. Михайло Балог, 712 Carson Str. S. S. Pittsburg, Pa.

Президенти: Дмитро Капітула, McAdoo, Pa.

Місто-президентка: Марія Черемшак, Trenton, N. J.

Місто-президент: Федор Гут. Кульчицький Pittsburg, Pa.

Касієр: Алейко Шаршонь, 524 Pine & Franklin St., Shamokin, Pa.

Секретар фінансовий: Семен Ядловський, Box 76, Jersey City, N. J.

Секретар рекордний: Теодозій Лабовський, Box 76, Jersey City, N. J.

Радні: Михайло Беля, Holyoke, Mass. Петро Ярема, New York, N. Y. Іван Глова, Shamokin, Pa.

Андрей Стефанович, Pittsburg, Pa. Алейко Горбаль, Derby, Conn. Михайло Чергін, Cleveland, O.

Контрольна Комісія. о. Д. Добротвор, 25 Chesnut Str. Yonkers, N. Y.

Василь Гришко, Scranton, Pa. Михайло Бабій, Chicago, Ill.

Директор друкарні: о. П. Понятишин, 411 Washington Ave., Elizabeth, N. J.

Редактор: Ант. Цурковский, 184 Hudson Str., New York, N. Y.

Менеджер друкарні: К. Кирчів, 184 Hudson Str., New York, N. Y.

Головний організатор: Мах. Беля, 56 Hamilton Str., Holyoke, Mass.

„Союз“ — одинокую русо-во народна організація в Америці.

Принймає членів від 1 року до 40 літ життя.

Вступне після літ. СОЮЗ ПЛАТИТЬ:

В разі смерті члена класу „А“ (ціле помертне) \$1000.00.

В разі смерті члена класу „Б“ половину помертне \$500.00.

Помертне за жінку або мужа члена класу „А“ 400.00 дол.

Помертне за жінку або мужа члена класу „Б“ 200.00 дол.

Помертне за дітя від 15.0 до \$300.00.

В разі утрати. а) обох очей об'єднано \$1000.00.

б) одної руки, ноги або ока \$500.00.

Сваго отця родина в шпиталі божественних, Союз платить щороку родині \$150.00.

Уго хоче вступити до Союзу, мусить написати гасло до бригад, яке не належить до Союзу.

Важне для П. Ц. Секретарів Р. Н. Союзу.

Повідомляю раз на все, що всі гроші належачі до васи Р. Н. Союзу, посилає ся так: на money-order-ax або чеках виписує ся імя Alex Sharshon, Shamokin, Pa. Дальше так записаний money-order або чек не посилає ся до Голов. Касієра, але враз в видазани до Голов. Секретаря. Головний секретар опісля відсилає їх до Голов. Касієра.

Ч. 880. КВИТ \$100.00 на сто долларів, котрі п. Іван Цмар отримав як свою сирітську помертну за помогою по бл. п. Івані Цмар з Головної Каси Руского Народного Союзу в Америці.

McAdoo, Pa. March 15 1909. Сьвідки: В. Капітула, Іван Запоціцький.

Від місцевого Уряду Руского Народного Союзу в Америці. Відділ (число) 7.

Андрей Капітула предс., Семан Пухир секр. Іван Цмар.

Число 847. КВИТ \$494.06 на чотириста дев'яносто чотири долларів дві центи, котрі п. Григорий Кацян отримав як помертну за помогою по Николаю Кацян з Головної Каси Руского Народного Союзу в Америці.

Дано в Волівці дня 26 Лют 1909. Григорий Кацян.

Сьвідки: Конрад Сподряк, Дмитрій Вовк.

Від Уряду Приходского Грек. Кат. в Волівці.

Число 847 КВИТ \$494.05 на чотириста дев'яносто чотири дол. 05 центів, котрі п. Анастасія Кацян отримала як помертну за помогою по Николаю Кацян з Головної Каси Руского Народного Союзу в Америці.

Дано в Волівці 1909. Григорий Кацян.

Сьвідки: Конрад Сидоряк, Дмитрій Вовк.

Від Уряду Приходского Грек. Кат. в Волівці.

Рух в відділах Р. Н. Союзу.

PITTSBURG, PA. бр. сьв. О. Ник. від. 53. повідомляє, що брацкиий мітинг відбуде ся в першу неділю по першій, то є 4-го цвітня с. р., а то по тій причині, що на другу неділю припадає празник Воскресенія. Так само подає ся до відомости, що брацка сповідь випадає в цвітню неділю. Розпочне ся вона в суботу о год. 3 1/2 по пол. і в неділю рано. Всі члени безусловно мають приступити до сьв. сповіді.

Н. Войтович предс.

McKEESPORT, PA. Тов. „Запорожка Січ“ від. 132. подає до відомости, що в місяцю Марцю і Цвітню приймає членів без вступного.

Петро Пастернак предс., Йосиф Шушереба секр., Дмитро Ходіньський кас.

ДРІВНІ ОГОЛОШЕННЯ

Як пошукованя знакомих, оголошеня балів, представлень, сходин і т. п. друкуємо в „Свободі“ по ціні одного цента від слова за оден раз. Гроші треба присилати наперед.

ОГОЛОШЕННЯ

Житє Ісуса Христа в рухомих світляних образках буде представле на докід руської гр. кт. церкви сьв. Юрія в Цвітню неділю, 4-го Цвітня 1909 в руській Грек. Кат. Церкві сьв. Юрія 332 East 20 улица New York.

В перестанках Тов. „Боян“ відспіває псалми.

Початок точно о 7-ій гечер. Вступ від особи 25 ц.

Запрашуємо всіх ньюйорських і дооколичних Руснів до численної ласкавої участі.

11—12 КОМІТЕТ.

ОГОЛОШЕННЯ!

укр. Тов. „Гайдамаки“ від. г. в Брукліні, Н. Й.

устроєне відчит дня 27. марца с. р. в галл під числом 101-103 „Casella Halle“ Brooklyn, N. Y.

Початок точно о 7. годині веч.

чером. Відчит буде на тему: „Наша Будучність“ при співучасті хору бруклінських „Гайдамаків“ та декламаций. Рівног відиграє ся комедія „Настояці“ в однім акті.

Українські Робітники! Не жалуйте хвилини часу, а приходіть численно на сей відчит, а пізнаєте світло правди, пізнаєте, де воля і слава.

Вступ 15 цент. Комітет.

ОГОЛОШЕННЯ.

В Perth Amboy, N. J. в гр. кат. церкви Успенія Пр. Богор. відбудеть ся дня 31. цвітня о 7. г. веч. представле магічними образками Житя Ісуса Христа, Пречист. Діви Марії і сьв. Ап. Петра.

Вступ для старших 25 ц. Вступ для дітей 15 ц. Церковний комітет. —11

КОНКУРС.

Греко-католицька церковна рада шукає дяко-учителя під слі дуючими усливами: 1) Має бути дипломований дяко-учитель, походячий з Угорщини, 2) Вест щоденну науку в школі і учти а) катехизм і біблійю, б) церковного співу в) читати і писати так руськими як і латинськими буквами г) рахунків 3) географії і історії — під дозором духовника і церковної ради. Платня від кожної дитини по 25 центів місячно. 3) Має бути ревним греко-католиком і доброго характеру. 4) Платня: а) місячно 40.00 дол. б) за дві угорські Служби Божі 4.00 д. в) наколи схоже чистити церков і дзвонити — місячно 5.00 дол. 5) Школа звичайна.

Голосити ся у місцевого священника з залученем диплома і сьвідцтва від тих священників, під котрими кандидат служив як дяко-учитель.

о. Валентій Балог, Box 191, Whiting, Ind.

ОГОЛОШЕННЯ.

Потрібую сейчас дякоучителя. Платня місячна (без помещаня і харчу) від 35 до 50 долларів в міру заслуг. Вимоги: ґрунтовне знане нотного співу, бодай в практиці, так щоб умів провадити хор. 2) Голос теноровий. 3) Знане провадження вечірної школи в руським язичі дві години денно, (в Субот, цілий день) з тутешними дітьми. 4) Моральність і тверезість.

Голоситись на адресу: Rev. V. S. Hryniak, Box 375, Olyphant, Pa. Lacka. Co.

ІСПИТОВАНИЙ ДЯК

глядає посади. Викаже ся добрими сьвідоптвами. 8-11 John Huculak

20 Amherst St. Manchester, N. H.

ДЕ Є

Кость Стилба, родом з села Яворів, повіт Турка; 8 літ перейшло як поїхав до Америки і жадної відомости о собі не дає. Пошукує его син, Василь Стилба, котрий приїхав до Америки тому 2 місяці. Хтоб о нім знав, або він сам прошу зголоситись на адресу: Василь Стилба, 308 Thomas Ave., Sayre, Pa. 10—13

ДЕ Є

Лько Прокопів, родом з Чернихова, пов. Тернопіль. Хтоб про нього що знав звольте се донести на адресу: Vasyl Zylan, Glassboro, N. J.

ДЕ Є

Микита Майдан. 4 роки тому перебував в Пенсильвенії. Хтоб про него що знав звольте повідомити: Anthony Maydan, Box 212 Nanaimo, B. C. Canada

ДЕ Є

Іван Нязильський. Має жити в околиці Трой, Н. Й. Просить ся повідомити о його адресі Anthony Maydan, Box 212 Nanaimo, B. C. Canada.

ДЕ Є

Дмитро Голик? Глядає его дочка Марія Голик. Він походить з села Стерява, пов. Мостиска, Гал. Виїхав перед трема роками до Канади і мав знаходити ся в місті Selkirk Manitoba. Хтоби о нім знав, просить ся ласкаво донести на адресу: Maria Holyk, 368 Holiday Str. Jersey City, N. J.

ДЕ Є

Михайл Новак, і його сестра, Ганка, походять з Козибинців Великих, пов. Гусятин Галичина. Глядає їх брат Віцко Гайдук c/o G. V. Hamory, Youngstown, O.

ПОШУКУЮ

свого стрія, Теодора Криворучку родом з Вигнанки, повіт Чортків, Галичина; хтоби знав о нім, або він сам, прошу слати зголошеня на адресу: Steph. Kryworuczka, 803 Maryland Ave. P. O. Portland, Oregon.

НОВА ШТУКА!

Фотографія так штучно зроблена, що можна з якої будь фотографії витяти голову, наліпити її і маеш свою власну фотографію величини 16x20 цалів з написом: „Памятка мого побуту в Америці.“ Штука по 30 цт., а 5 штук за долар. A. M. Wasiurkow, 1227 So. 3-rd Str., St. Louis, Mo.

ВЕСНЯННІ ПОПРАВИ.

Кождий властитель хати по зимовім речинні обзирає докладно свою хату і переводить доконечні поправки. а кожда жінка вищипує мешкане, яке займає її родина. І се також є найліпший час, аби подумати про вищипене і поправу нашого організму, хати нашого життя. І наколи тільки можемо бути Вам помічні, то поручаємо Вам Трінера Американський Еліксир Гіркого Вина на очищенє і скріпленє Вашої системи травлення. Воно поправить Ваш організм і поправить у нім се, що повинно бути поправлене, скріпить слабі місця аж органи травлення значуть правильно працювати В недугах жолудка і кишк, на ослаблене, нервозність. омучене, се вино завжди при оєтьх покешу і помагає тим, які стравили апетит, що єуть бліді, хрї і немічві. Здорові певинні в сїм часі уживати протягом якоїсь періоду Трінера Американський Еліксир Гіркого Вина. По другсторях.

Jos. Triner, 616—622 S. Ashland Ave., Chicago, Ill.

ПОДЯКА.

Отсим складаю мою сердечну подяку шамокінським громадянам за ласкавий дарунок в квоті \$5.00, словами: п'ять долларів. Подяка моя тим сердечнійша, що се перша і одинока нагорода за пять літ моєї праці для добра шамокінської руської громади. Осип Стеткевич.

ПО АНГЛІЙСЬКИ

хто хоче навчити ся без помочи учителя і-го найлекшою методою, нехай пришле марку на відповідь а сему пришлю пробну лекцію в польській мові і всякі бльзші інформації. Br. Zelski, Vanderbilt Building, Suite 301, New York, N. Y. 9—12

Виназ членів Р. Н. С за місяць Лютий 1909 р.

Table with 10 columns: Name, Amount, etc. Lists names and amounts for members of R. N. S. for the month of February 1909.

Summary table with 4 columns: Name, Amount, etc. Total amount: 9592.13 5/100.

Вік членів при кінці місяця Лютого було в „Р. Н. Союзі“ 12.310.

Т. Лабовський, гол рекорд секретар

УЖЕ ВИЙШЛО ТРЕТЄ ЧИСЛО черкової газети „ДУШПАСТИР“

Се є дуже красна і поучаюча газета. Подає відомости церковні і сьвітські. Мстить також гарні образки і сьмішні оповіданя.

Річна передплата вносить тільки 1.25 д

Трете число вийде два рази більше і буде богато ілюстроване. Замавляйте чимскорше, бо третє число вишло ся вже лише самим передплатникам.

Передплату просить ся посылати на адрес: Rev. Alex Ulitsky, 76 Grand Str. Jersey City, N. J.

Дописи і письма до друку належить засилати на руки редактора: Rev. P. Poniatyshyn, 411 Washington Ave, Elizabeth, N. J.

Приймає ся передплата на новий популярний що місяшний літературно науково громадський і економічний журнал: „УКРАЇНЬСЬКА ХАТА“

Журнал признаєть ся для широких верств українського громадянства. Містити-ме твори з красною письменства, науки і мистецтва; статі: історичні, публицистичні, критичні, сільсько-господарські та економічні; звідомленя про діяльність українських наукових і культурно-просьвітних товариств.

Мета журналу — розбудженє національної сьвідомости серед нашого суспільства і розвиток рідного письменства, культури, і штуки.

Крім оригінальних праць, друкувати-муть ся переклади і огляди інших літератур, а також міститимуть ся портрети і малюнки.

Ціна на рік з пересилкою: 2 дол.

Адреса редакції: Київ, Гоголівська, 8.

Редактор-Видавець Павло Богацький.

„ГАЙДАМАКИ“

МІСЯЧНИК для українського робучого народа в Америці.

Виходить в четвер з кінцем кожного місяця під числом 339 E. 20-th Street, New-York, N. Y.

Передплата на рік 100 доллар. В Австрії і Росії „ 150. доллара. Оказові числа даром.

Не повинно бути одного щирого робітника Українця в Америці, щоби не предплатував часопис „ГАЙДАМАКИ“.

Адреса: „Haydamaki“ 339 East 20 Street, New-York N. Y.

Хочете добру річ набути а при тім дешево, удайте ся на понизшу адресу. Пишіть по польсько-руський образковий каталог і залучіть марку за 2 цнт.

Адреса: ANIELA ORZESCH 339 East 20 Street, New York City.

Женщина і сатана

Багато днів слів Сатана прогнаних з раю. З разу він бачив, як вони, затрівожені мов мали діти, держали ся засбно в обіймах тай плакали, або знова ушпавали ся собою, неначе міцним вином, так, що Сатана починав уже непокоїти ся і підозрівати, що прогнана пара людий почувает ся щасливо поимно такої тяжкої та діймаючої карі. По якімсь часі, коли по други з'їли послідний овоч смоковниці, під котрою були схоронили ся, і немилій гість — голод, став ім дошкулювати, рішив ся Адам відійти подальше від сього дерева щоб шукати за новою поживою. З початку Ева опирала ся сьому; відтак з кончності мусіла згодити ся, але прощала його вибухами голосного плачу і безнадійної розпуки. Як вже він відійшов, вона ціла овпнула ся своїм золотим волосем і уклала ся спокійно на траві, щоб трохи передімати ся.

Обезсилена перебутими шогло зворушенням, заснула скоро і кріпко.

Коли пробудила ся, на дворі вже сутеніло, але було еще на стільки видко, що могла побачити о пару кроків стоячу людську стат. Був се маленький, сухорлявий чоловічок, з великою головою, вузькими губами і дуже дивними очима, які нагадували Еві когось, кого вона вже раз зовсім певно бачила. Узрівши його так ненадійно, злякала ся зразу тай засоромила ся своєї наготі; але невагом цікавість перемогла і Ева звернула ся опять до незнакомого. Сей схопив покwapно рух її лица та очий і трошки наблизив ся, а відтак прикучнув на траві і ждав. Приглянувшись йому ближше Ева пізнала його сейчас і нагло замурлила ся:

„Ти є Сатана!“ промовила твердо.

„Так — притакнув придушеним голосом диявол — я Сатана. Коли-б ти однак знала, як я жалую і вас обоіх і того, що стало ся... Я навіть не думав ніколи, що така дрібниця може мати такі сумні наслідки... Наш Старець буват звичайно лагідний; тоді однак уніс ся непомірно; не думаю однак, щоб з часом не дав себе переблагати... Що-до мене, то я радби допомогти вам з цілого серця, але...

„Іди собі, не хочу тебе знати!“ сказала Ева, відвертаючи ся до него спиною.

„Позволь же себе переблагати, красавице!“ — молив Сатана — „бо ти така хороша, хоч о тим еще не знаєш; ти найгарнійша зі всього, що сотворив Творець!“

Спина Еви незачно задрожала.

„Ти царницею всьої тварп і ти повинна царствувати над усім сотворінем і над його паном, мужичною.“

Ева обернула ся напрасно до Сатани; її гарні очі блистали; рожеві уста, розхилені й дрозачі, здавали ся спивати кожде його слово.

„Твоя неміч є силою, якої не поконає перемога мужчин. Хочеш, а зроблю тебе володаркою. Нині ти ще несвідомо своєї спли, ти немічна й безрадна, мов мале дитя. Хочеш, а учиню його твоім рабом; буде лежати у твоіх стіп і бити перед тобою поклони. Він зробить тебе своїм божеством; засбно тебе пожаляючи, буде тебе у всім слухати і за тобою ходити. Ах, коби ти могла знати і оцінити, яка ти хороша, то ти повірила-б мені!“

„Здай ся!“ — прошептала ледви чутким голосом Ева.

Тоді Сатана виняв скоренько за пазухи невеличке, виполіроване в сталі зеркальце і подав його жєнщині.

З того часу шасте вигнаннїв з раю скінчило ся.

СОК З СЕ ЄСТЬ ОДИНОКА РУСКА ОРГАНІЗАЦІА!

ЧИТАЙТЕ!

ВАЖНЕ ДІЯ РОБІТНИКІВ!
ВАЖНЕ ДІЯ ДІВЧАТ!

Безплатне Руске Бюро Праці ім. св. Рафаїла, 339 East 20th Street, New York (близько рускої грек. кат. церкви св. Юрія) межи 1 а 2 сьнею вишукує роботу для мушчин і жєлщин, і уділяє інформацій та поради емігрантам.

Просимо всіх, що знають про яку роботу на свім плязі для мушчин, або дівчат, донести прсе се під слїдующею адресою:

ST. RAPHAELS RUTHENIAN FREE EMPLOYMENT BUREAU
339 East 20th St., New York

Накладом „СВОБОДИ“ вийшли Папері листов.

окрашені гарними виєтетами і портретами наших руских гєвіїв — Продає друкарня „Свобода“ ці ціні 50 цнт. за 25 штук. Адреса: „СВОБОДА“
184 Hudson Str. New York, N. Y.

Фарми на продаж

в першій русьній нольонії, в північно-захід. Тексасі.

Бєдєб хто з Русинів хотів набути таку фарму в північно західнім Тексасі в першій руській кольонії, чи то за готівку по 15 дол. від акра, чи на сплати до 6 лїт, чи на рент, звольте зголосити ся до

A. Wala,
Box 163, Forth Worth, Texas.

Великий рух

до полуднево вєхідного стейту Місури!

Вє великі простори вайлїшої під управу землі, в склад котрої входять вичарвлені фарми, а котра то земля до тепер не була на продаж, тепер можна аєнеувити. І можуть купити усеї думачі тут оєстєт, бєа ріжнїцї народности, в купєтєх від 40 акрів і вїше. Земля ся злєдєнїє ся близько жєлєзних доріг, міст і торговлянь. Цїна пєдзєвчєйно нязька! Спецїальнї услєвїя в пернїх 60 днєх дїстануть першї купувачї.

Вїше маємє бєгато лєтєвїя прєсєбою о інформацій, так, що можна надїятї ся великого руху. Протє мусїте скоро приходити, єсли хочєте користуватї ся спецїальнїмї услєвїямї. Тепєр маєте повну нагєду дїстатї добру фарму і хату. Не вєспєхайте сєбє нагєдї і пишїть днєсь.

10-13 Шукаємє агєнтвї!

Internat' Colonization Agency
Williamsville, Mo.

Книжки

які можна дїстатї в складї книжок „Свобода“:

Америка	.....	15
Ангєл та пустельник і т. і.	.....	15
Борба клєс і чому бєбїтнїкї	.....	15
органїзують ся	.....	15
В Старім і Новім краю	.....	25
Грїхи мїлїонерів і т. п. С. 7.	.....	15
Дєщо з історїї православної	.....	10
місїї в Америкї	.....	10
Дєщо про зьвїєтє	.....	30
Дві лєвєдї і т. п. С. 5.	.....	15
Дорога любовї, то Божє до-	.....	15
рога, С. 6.	.....	15
Емїгрант	.....	15
Жовнїр	.....	10
Журавлї	.....	10
Житє, зарїбкї, організації і т.	.....	15
п. в Спол. Державєх	.....	15
Земельнє питанє	.....	15
Зуб за зуб	.....	10
Історїя Руси з образками	.....	10
Капітал і праця	.....	15
Книжка рахункова	.....	50
Кавка про Жидів	.....	15
Многострадальний народ, о-	.....	20
гляд історїї українського	.....	20
народу	.....	20
Навернєний Грїшник	.....	20
Народний рух австро-угор-	.....	15
ських Русинів	.....	15
Новий Завїт	.....	25
Образки і загадки	.....	10
Оповіданя	.....	15
Про відступників від рос.	.....	10
православія	.....	10
Про нутро землї	.....	25
Підземні скарби	.....	25
Покуса	.....	10
Псалтїр	.....	51
Розмова Поляка з Русином	.....	10
Смерть	.....	10
Стародавні казки та оповїдан-	.....	15
ня	.....	15
Степові люде	.....	15
Страїк	.....	20
Стрїляй на смерть, робїтнїча	.....	15
драма	.....	15
Товариска ворожка	.....	15
Унїя в Америкї	.....	20
Хто з чогб жїє	.....	15
Які то є люди на землї, з 20	.....	50
образками	.....	50
Як мужик ходив до царя	.....	15
правдї шукати	.....	15
Через кордон	.....	15
Руско-англїйский тлумач	.....	60
Польско-англїйский тлумач	.....	60
Молїтвенникї в красній оправї.	.....	2.50
Бог Надежда моя	.....	2.50
Хлїб Душі	.....	1.50
Druh Duszi	.....	1.50
Druh Duszi (в звич. опр.)	.....	.75
Молїтвенник малий	.....	1.50
Вїнець	.....	1.50
Зборник	.....	2.30

Також можна дїстатї:

Книжочки колекторські цер-	.....	10
ковнї	.....	10
Книжочки Братські	.....	10
Мєтрїкї хрєщєнє	.....	3
Мєтрїкї шлєбнї	.....	3
Мєтрїкї смертї	.....	3
Помяник померших душ	.....	10

Пшїть на адресу:
Swoboda,
184 Hudson Str., New York, N. Y.

Бібліотека для аматорських театрів!

Щобї хоч в частї підпомогчї охочих до аматорських вїстав, постаралїсьємо ся о слїдуєчї театральнї штуки:

(Дальше)

Гостїна св. Нєколая, драматїчна ігра в чотїрох вїходєх	.....	10 цт.
Жїтє і слава Тараса Шевченка, образ снєнїчний в п'яти вїдєловєх	.....	15 цт.
Завєруха, комєдія в 1 дїї і Два домикї і одна фїртка, комєдія в 1 дїї	.....	25 цт.
За сиротю Бог з калїтю, образ драматїчний з жїтєя народа а сьїванї в 6 актєх	.....	20 цт.
Знїмчєний Юрко, комєдія в 2 дїях	.....	10 цт.
Іосєф в Єгїптї, образ релїгїйний в 5 актєх зї сьїванї	.....	20 цт.
Іцко сват, комєдія в 1 дїї	.....	5 цт.
Капраль Тимко або що нас губьтє, народна мєльдрама в 5 актєх	.....	15 цт.
Ковкурє на мужа, штука в 5 актєх	.....	35 цт.
Кто вїнєн, драма в 3 актєх	.....	10 цт.

(Дальше будє).

Для драматїчнїх кружкїв, єсли беруть тїльки книжок, скїлькї ролї припадєє в штудїї, даємє значнїй опуст, так, що їм не вїплатїть ся ролї перепїсувати.

Замовлєня і гроші посїлайте на адресу:
RUSKA KNYHARNIA, 404 Broadway, SCRANTON, PA.

Свій до свого!

Нумо Братя! Свій до свого! До Маммоша! Вєї до одного! Чужих усіх помїнайте, Тїльки свого підїрайте. Мамрош Руєнн справедливий, А в бізнєсї вєсє учтївий — Хто-жє хоче бїльше знати, Прощу прїйтї й переконатїсь. Горївки найлучшї має, Бє злїх зовсім не трїмає. Й так вїску, комєвїцю, Для всїх добру сльївовїцю Арак, коняк, рум, палєнка І кїмкївка сєлєдєнєкє; Вїна рївнож вєї хоршї І то за дешєвї гроші. Пїво сьїжє і холєднє — Лучшє бутї вжє не годнє. Є цїгарє, щє б курити Лїш у нєго тра купити. Тому Братя, пам'ятайте, Та до нєго завєртайтє. А тї, що з контрїв прїїжджають Най сєй адрес пам'ятають:

Truf. Mamrosh,
110 Morris str.,
Jersey City, N. J.

Капітал \$100.000.00
Надвїжка \$633.431.51
Цїлє майно \$4,327.853.05

German Savings & Deposit Bank
на розї 14-ої і Carson уліцї,
South Side.

Pittsburg, Pa.

є загально знаний, як один з найлучше проваджєних Банкїв в Пенсїльванїї, що вповнї ствєр дїлї і державнї контролєрн. Шадїть отжє і складайте гроші на 4% тїльки в тїм Банку як однї з найпєвнїйших. Висїлають гроші платїте від перєсылкї цїни почтовї. Шїфкартї на всї лїнїї I II. і III. кл. Справи вїїсковї, нотарїальнї і судовї залагоджуємє скоро.

Й. Е. Рот, прєзїдєнт,
Й. Е. Ернї від ексєкутїви,
А. П. Мїлєр касїєр,
Ал. Бучак ур. банку.



Ім. з 17 намієнєм Жєлєзничїй Зосївнїк для мужчїн і жїнок, накручує ся бєз ключкємє, позолочуванїя, гєваранцїєю на 2 лїт, подївнї ку вєртї красєно вїрїванї. Ходїть бєзусловно точно та спецїальнєо вроблєний для людєй, котрї роблять прїє жє лївнїцї, і гварантує ся на 20 лїт. Нєвєчєйна нагєда — Мн вїшлємо сєбє годнїкє на кожду адресу за послїплатєю (C. O. D.) \$5.75 і за вєворотом перєсылкї, в тїм вїрїлєдєм, що кожнїмє може його оглянутї, і єсли єму не по дєбєє ся — то тєдї нє потребє платїть ані одного цєнтє. За тїм годнїкєм є нєвєшого гуцїя трїбє вєлїтїтї 3 дол. Дуже гарнїй 14 кар. золотом поволєчєний ланцєшкєм а дармєїсєм — до дєє ся даром до кожного годнїкємє.

EXCELSIOR WATCH CO.
1101 Athenaeum Building, Chicago, Ill.

ОДИНОКИЙ РУСЬКИЙ ФОТОГРАФ ПАВЛО ГУРДУС
77 Newark Ave., близько Henderson St., JERSEY CITY, N. J.

Прїйдїть до моєї робїтнї і прїдївїть сє мої роботї, а якє правдївїє знатокє перєконатєсь, що я бїльше знаю, чїм обїчєно. Фотографїї виконую старанно і вєськюю точнєстю.

Дївїть ся добре на нумєр дому!
P. HURDUS,
77 Newark Ave., near Henderson St., JERSEY CITY, N. J.

Для терпљачої людскости.

Як щє зєвєрїлєсь Вн уже в лїкї, і стрїлїлї уже уску надїю на вєдорєлє, то почїть зарєз п'єтї старє вїво а вїлєм, так званє

„Вїфлєємськє вїно“,

єкє вїдновлєє кров, якє робить а Вєс сльїлїх, вєдорєвнїх і кровєстїх. Пєвнїй лїк в усіх нєдугєх слїрчїннєннєх перєстудю, нєдомєганєм жєлудкє і кровї.

Пєоднїкє флїшкє 1.00 дол.
Шїсть флїшкє 5.00 „
Дванайцїтє флїшкє 9.00 „

Гроші вїсїлатї „Монї ордєром“. Адресуватї:
W. KRYSZEWSKI & CO.
18 Germania Avenue,
Jersey City, N. J.

Dr. J. SZLUPAS,
1419 N. Main Ave.,
Scranton, Pa.

Можнє єго очитї в офісї: від 8-ої до 10-ої год. раню, від 2-ої до 4-ої попєл., від 7-ої до 10-ої вєчєр.

ВИРОБИ БРАЦКІ



Машлї, шапкї, вїдєзвєкї, хоругвї, уєїформнї.

В. Н. MORGAN
13 N. MAIN ST.
SHENANDOAH, PA.

Однїкокий руський адрокат і нотар на цілу Америкє

Доктор прав
ЮЛІАН ЧУПНА
Кєвалєрїйний комїсар.
Пєдєдєжує всї справи в Галїчїнї, Пєдєсєє спадковї і грутєвї. Вїдєбєє гроші від довжнїкї. Справи вїїсковї. Спєрїяджєє контрєктї, пєвномочїї і всї нїшї докумєнтї. Перєпрєвєджує ітєбулєцїї і всї вїєсє гїлєчїєнї. 1-3 N. Main Str. WILKES-BARRE, PA. Адрес почтовї: JULIAN CZUPKA, 11 D. P. O. Box 372, WILKES-BARRE, PA.

MERCHANTS NATIONAL BANK
SHENANDOAH, PA.

Капітал 100.000.00 дол.
Надвїжка 120.000.00 дол.
Дєпозитї вїзшє пїв мїлїонє долєрїв.

Єє є NATIONAL BANK чєрєгований Урядом Злєчєнїх Держав і під бєзпєсєрєднєю контрєлєю тогожє уряду.

Єє є однїкокий Банк в Шєнєндєо, Па. що має свїй власнїй будїнок, в якїм мїстїть сє почтє.

Вкєладає гроші до того Банку а дїстанєтє від нїх процєнт. Банк сєй вїплатєє щє року тєсєчє долєрїв процєнту своїм кєстумєрам, котрї мають в нїм свої гроші.

Там розмовлєє ся по рускї.
Merchants National Bank
на розї уліцє Мєїн і Лїйд,
Shenandoah, Pa.

Чїтєтьє уважно!

Звєртємо увазу усіх Вн. Родїнцїв щє однїкокий управлєнїє до перєсылкї грошїв на стєйт Кєвнєкїтєт є

ГАВРІІП ДЗІАДИН,
130 Main Str., Derby, Conn.

якїє є нотарєм публїкнїм і має кєвнїцїю в стєйтї в сумї 10.000 долєрїв.

У всьїкїї справї удаєтьє ся лїш до нєго. Вїн вїроблєє повнєвластї, контрєктї кушнє і продажє і т. д. Пєдєдєжує справи вїїсковї як уїзлєцїєнї від асєтєрулєкї, контрєлї, справ і т. п. Продає шїфкартї на всї лїнїї корабельнї. Мїнїє і перєсылєє гроші до всїх кулїє.

Тому, є Родїнцї, прєч є чужнїм а удаєтьє ся лїш до:
GABRIEL DZIADUK,
130 Main Str., Derby, Conn.

Золотє годиннє і ланцєшкє задармо і Америкєвськє вїгарєє в позолочєноє або вїлєчєноє кєвєртєю. Ігарєвїтє єє, що вїн трїмєє добрїй час і рївнєсь 10-долєрєвїй годнїкї. За дармо кому нєбудє хто спрєдєстє

24 кєвалєцїє золотєрєкнїх вїробїт 10 цєнтєв. Прїшлїть свїє адрес, а мн вїшлємо сї золотєрєкнї рїчї; колї спрєдєстє прїшлїть \$2.40 за спрєдєнїє кєвалєцкє мн вїшлємо сєю годнїкю і ланцєшкю.
CROWN JEWELRY CO. Dept 8
882 Bosworth Ave., Chicago, Ill.

THE FIRST NATIONAL BANK
OF MINERSVILLE, PA.

Капітал \$50.000.00. Надвїжка і нєроздїлєні зєскї \$33.000.00.

Заснований 1864 року.

Наїстаршїй Народнїй Банк в Скулкїл Кєвнїтї.

Прєвєдїть загальнїй банкєвїй бізнєс. Вїдає мїжнароднї монї ордєрї, драфтї і перєсылєє гроші до всїх частїєй сьвїтє, позїчєє гроші на рєалнєстї. Дєпозитї сєго банку подєвлїєсь прєтягом послїднїх 5 лїт і вїнєсєть тєпєр околє \$500.000.00.

Гроші перєсылєє чєрєє фїрму Knauth Nachod & Kuhne, New York, N. Y.

КОПАЛЬНЯ ЗОЛОТА І ТУНЕЛЬОВА КОМПАНІЯ В BOULDER COLORADO

Кожний чоловік, котрий працює на жите повинен застановити ся над сим.

Як можна забезпечити собі одностайний дохід без клопотів і страт.

Я хочу погратулювати читачам тої газети, котрі позамовляли Шери в Копальні Золота і Компанії Тунельові, як також тим, котрі писали до мене листи, обіцяючи замовити їх за пару ден; однак для добра тих, котрі вагають ся, мушу дати остереженя, позаяк єсть дуже можливе, що нагода, дістати сей стак по \$1.00 за шер, може в коротці скінчить ся, і ціна багато підскачить до гори. Так само єсть можливе, що натрапить ся в теперішних копальнях на терен неограниченого богатства першого ліпшого дня і стак підскачить до тої висоти, що не будете в силі его дістати або зовсім не буде запотребованя продавати ані одного Шера. Таке стало ся недавно в другій Копальні Золота в Colorado; майнери натрапили на жилу Золота і з пляцу завбільшки одного руму в пару днях видітали на \$900.000 Золота. А тепер хочу запитати Вас о одно, а іменно: **ВИ, ЩО ЗАРАБЛЯЄТЕ НА ВАШ ХЛІБ В ПОТІ ЧОЛА**, що думаєте про чоловіка котрий мусить робити аби міг жити, однак який постановив, собі сьвято пікоя більше не робити, як довго его жита, а то тільки по тій причині, позаяк его хлібодавця не заплатив ему его платні, яку він заробив? Чи не думаєте, що він скоро згине з голоду, або стане ся тягаром

загалу? Він може думати, що він є дуже мудрий, і вельми уважає на наслідки прикладаючи до своєго випадку пословицю: „попечена дитина і на зимне дує“, та поступати після сеї приповідки; однак чи буде він оправданий потуплюючи всякий з огонь, тепло, світло, силу, або всяку іншу річ, злучену з огнем? Чи буде він оправданий потуплюючи всю працю або усьак занятє як блут і привид? Ніодин здорово мислячий чоловік не може щось такого виобразити. Зрештою положіть ся ви в таке рівнобіжне положенє такого привида. Ви може інвестували вже гроші, які до сего часу однак не оплатили ся вам, і тому може Ви противні та немає охоти інвестувати уже нігде, не довіряючи добродійству доброго і пожаданого інвестованя, а може і за для сего, що не тільки Вам але може і Вашим приятелям в одним або другим випадку не пощастило ся. Чи скажете сказати нам, где лежить мудрість, розум, довіріє, — чи в інвестованю, чи в противнім діланю, по причині одної якоїсь неудачі? Майже кожний чоловік хоче зробити гроші. Ви хочете зробити гроші наколи віддаєте свою працю, свій труд в користь другого. Наколи ви інвестували гроші, хоть може і безуспішно, то Ви хотіли зробити гроші. Ви хочете робити гроші і тепер, так само як хотіли ся тогди. Ви знаєте, що доброї віри стак, доброї віри майни, се найліпший інвестмент який знають в теперішних часах для робленя гроша, і Ви знаєте що **ТИСЯЧІ СТАЛИ БОГАЧАМИ ТІЛЬКИ ЧЕРЕЗ СВОЮ ВИТРЕВАЛІСТЬ**. Знаєте також, що все, що потрібно для Вас, аби ви зробили також гроші то се, аби і ви копипи ту саму случайність, то є, винайшли **ВІДПОВІДНИЙ РІД КОПАЛЬНИ, КОПАЛЬНІ ДОБРЕ**

ОПЛАЧУЮЧОЇ СЯ, ЯКА НЕ УЛЯГАЛАБ НАЙМЕНЧОМУ СУМНІВОВИ ЩО БУДЕ ПОСТІЙНО ПОВІЛЬШУВАТИ СВОЇ ПРОДУКТИ. А наколи ви знайшли, то вже питанє розв'язанє а решту діланя лишаємо Вам. Ту доказує ся Вам свідочтвами, що все суть факти; тажж постаралє ся Вам о дакази опису підприємців, з кожного сусідного банку в тій місцевості, а листи від католицьких священників і визначних людей, **КОТРІ ПОТВЕРДЖАЮТЬ І ПОПИРАЮТЬ УРЯДНИКІВ ТОЇ КОМПАНІЇ** посьвідчають ціну і вартість пранерті. Ми показали Вам, що Копальня Золота і Компанія Тунельова є одна з найбогачіших копалень на Вестах. Ми висказали Вам наші гадки, чому ми віримо, що стак сей варт більше як \$1.00 за Шер. Ви самі повинні відіти з фактів, котрі ми предложили Вам, чому сей стак незадовго буде продавати ся около \$5.00 за Шер, а може і більше.

Наколи отже то все має оправдати ся, а ми говоримо, що так єсть, то чим можемо оправдати себе, наколи не постарате ся дістати Шер тої Копальні Золота, Шер який тільки можете дістати за \$1.00 за шер, бо купуючи, Ви не тільки робите се, що ваші долари будуть робити за Вас роботу, що ви забезпечите собі великий профіт і раз на все дохід з Копальні, але Ви нагородите собі всяку страту, яку може понести в минувості; так само возьміть на увагу, що то щось значить мати мільони долларів, які для Вас самі роблять.

ПРИСИЛАЙТЕ ВАШ ОРДЕР БЕЗУСЛІВНО ДНЕСЬ.

ВИПОВНІТЬ ПРИЛОЖЕНІЙ ТУТ ОРДЕР—БЛЕНК ТЕШЕР, І УЙДЕТЕ НЕБЕЗПЕКИ, ПЛАТИТИ ВИШНУ ЦІНУ ЗА ШЕРИ.

ОСТОРОГА: Однак неможете відтягати. Мусите прислати Ваш ордер сейчас, понеже ціна вскорі підскачить. Если не заордеруєте двесь, пришліть по справозданє і другі і ф'рмациї, як посьвідченя банкові, письма від католицьких священників в Boulder Colo., де знаходять ся майни.

Хто хоче купити шер, нехай виповнить сей бланкет. Ордєр шеру предпрєємством Gold Run Co. W. T. Wintermute, як го адреса звучить:

W. T. Wintermute

Pittsburg Branch Office, 1004—1005 Frick Building, Pittsburg, Pa.

New York, London, Philadelphia

Зі всім відносити ся на повисшу адресу.

Замовляючи шеру виріште сю картку і зашліть на адресу:
W. T. WINTERMUTE, 1004—1005 Frick Building, Pittsburg, Pa.

Отсим посвялаю..... дол.

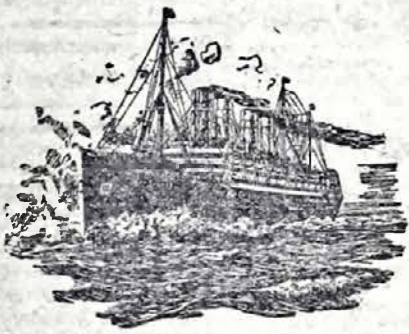
на..... шерів Gold Run Mining and Tunnel Co.

як повну суму.

Імя..... Мешканє.....

Дата.....

Руска
Агенція
Кора-
бельна
і Пере-
силка
Грошей



З кав-
цією
15.000
доларів
(від кон-
страєно
Стейпу
Кю Йорк.

184 Hudson Str., New York, N. Y.

Ся Контора залагоджує слїдуючі справи:

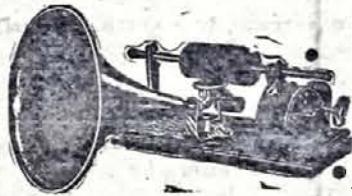
- Пересилає гроші до всіх країв по цінах можливо найтаншїх і як найскорше.
- Продає Шифрарти на різні лінії корабельні до старого краю і в краю до Америки по найтаншїх цінах.
- Виробляє повновласти, контракти купна і продажи за-осмотрні підписом консуля; перепроваджує велкі пашї справи зі судам і старокраєвими властями.
- Погаднує справи війскові, як увільненє від асетирунку, війскової контролі, увільненє від вправ і т. п.
- Міняє гроші — старокраєві на американські і американські на краєві після бижучого курсу.

Адреса:

Ruthenian Exchange Co.
184 Hudson Str., New York, N. Y.

Для уживаючих тютюну.
Поможіть нам розпространяти наш тютюн поміж Вашими знакомими, а дамо Вам отсей фонограф даром.

Се не є жадна лялька, дурничка, яку часто дають другі заведена яко надгороду, противно, се є першої класи говорюча машина Фонограф в кожнім вгледі.



В кожній час, коли бажаєте, можете мати безплатний концерт в своїй хаті і се не концерт одного інструменту або одного голосу, але концерт банди і оркестрової музики, сьвівів які чулисте в старім краю, одним словом — все, що любите. Запийте Ваше гоудя за „KING“ TALKING MACHINE, а він Вам скаже, що ова коштує 1500 дол.

Ми хочемо Вашої помічи в розпространнє нашого доброго виробу тютюну до цигаретків і фаяки. Ми пішлемо Вам кожного рода по троха: Австрійского, Боснійського, Герцоговинського, Турецкого і Російского Вартости 600 дол. Ви можете легонько розпродати его між вашими знакомими, позаяк се найліпший тютюн в світі.

Тютюн, до якого всі вникади в Европі і який они люблять. По одержаню нашого тютюну запропонуєте его своїм знакомим, а если знайдете его за відповідної. Дайте їм наше імя і адресу і сею дорогою поможете розпространяти нашу компанію. За сю поміч дамо Вам за даром наш „KING“ PHONOGRAPH. Се є правдоподібно тільки одна спосібність, яку коли можете мати, дістати першої класи говорючу машину без одного цента.

За тютюн рахуємо Вам 600 дол. Прислїть вперед 50 цт. марками, а ми вислємо Вам до найбільшого Вам експрес офісеру тютюн і фонограф; в'єганїуйте все, нїм заплатите, а если знайдете все задоволяюче, заплатіть на експресі 500 дол., а тютюн і фонограф буде Ваш.

Гроші звозтає ся будь котрому задоволеному коштумерови. — **УВАГА.** Ся оферта буде тільки так довго, доки не заадвертаймемо добре наш тютюн, задля того радимо Вам не відтягати ся в ордерам, если хочете мати наш „даремний фонограф“.

Адреса: **EUROPEAN TOBACCO CO**
33 LEONARD STR., DEPT. 52 NEW YORK.

Мужескї
або
жінескї



35-доларовий Годинник лишень за 15.50 на Кредит ві сплатою на раги протигом 8 місяців. Найбільша оферта і спосібність, яка коли могла бути. Сї хорші годинники, з волоченими грубо ковертами і артистично виріваними після найповнішої моди, гарантує ся на 26 літї они однак можуть вистати на ціле жите Мостово вибрати собі в поміж: Elgin Waltham, Hampden або Tavalpas movement's. Шери сї суть найліпші, а дуга дуже точно і суть всагально знаєні, як найлучші і наймоднійші; закручують ся пружиною. Ми жадемо за сї високої вартости годинники лишень 16.60 місто їх дійсної вартости 35 дол. Ми не жадемо грошей наперед. Вислємо вам Експресом для одлїненя, а если вам годинник подобає ся і ви будете задоволені в сєй надвичайно дешової ціні, то заплатіть наперед. Вислємо вам сей годинник, то а сей агент віддасть вам сей годинник. Решту, то є 8.00 дол. ви будете сплатувати місячно по 1.00. Ми вам віримо без гваранції, без підпису паперів. Ми не відумоє ся ваших приятелів і ваших сусідів про все. Тільки напишіть наше замовленє і обіцайте заплатити. Пам'ятайте, що ви єсте в повнім посіданю годинника, сейчас по вилаченю його задатку. Хоть хотів заплатити цілу суму за сей хорший годинник, то для того ми устаовлюємо спеціальну ціну 13.50.

S. C. Freter & Co., 52 Dearbon Str., Chicago, Ill.

**Оден з найбільших
броварів
в Америці.**

**ПІПИТЬ ПИВО НА КРАЄВИЙ ОПО-
СІВ, ВЕЗ ВСЯКИХ ПРИМІШОК.**

Хто лиш раз по- (Голова від него
коштує сего пива, ніколи не болять,
то иншого вже не бо єсть здоровє і
буде пити. поживне.

**НЕ ТРЕБА ВО ЗРЕШТОЮ ХВА-
ЛИТИ, ВО ДОБРЕ САМО ЗА
СЕБЕ ГОВОРИТЬ.**

E. ROBINSON'S SONS,
LAGER BEER BREWERY,
435 to 455 N. 7-th Str.
CHICAGO, PA.

Telephone calls: GENERAL OFFICE 2333.
NIGHT CALL 4854.

8 ДЕННИЙ ГОДИННИК.
НЕМНОГІ З ВАС МАЮТЬ ТАКИИ
ГОДИННИК ЯК СЕИ.

Пр. 16, ві сталеім верхом, осередком, о 11 камінів, в якім мож бачити, на-кручуваний і регульований в гори, в прегарним циферблатом і скав'язками. Годинник сей іде цілий тиждень без напручованя. Сей годинник є знаменитий під кожнім вгледом і гварантований на 15 літ. Всього во склевах продають его за *14.50. Ми хочем, аби ви запізнались ближше з нами. Хочемо, аби ви поручили наш товар вашим приятелям, если ви в него задоволені. Замовте сей *14.50 годинник сейчас, а ми пішлемо вам *14.50 дол. поволочуваний ланцюжок даром. За сей годинник і ланцюшок *5.90. разом потребуєме враз лишнь *5.90.

Все що потребуєте виробити, се написати ваше імя і офіс докладно, сказати о годинник No. 32, післати нам 15 центів в марках почтових в листї а ми пішлемо вам годинник і ланцюшок до вашого найбільшого експресового офісу, де можете оглянути річя перед за-платою. Если думаєте, що годинник і ланцюшок цілієні вам вартє \$16.50, тоді заплатіть експресом *5.75. Пам'ятайте, що ви не тратите нічо-вому агентови решту се є *5.75. го, бо ми ввертаємо гроші кождому хто недоволеняє.

Адрес:

GREAT EASTERN WATCH COMPANY Dept. 52
190 West Broadway, New York.



Лікар + Спеціаліст
Doctor S. Robert Schultz
39 East 7th Str. New York.
Телефон 3645 Orchard.
Лічить усьакі недуги діточі, мужескі і жіночі.
Виліченє — сли можливе — гварантує ся.
Лічить після найновійших систем елек-трикою, та посїдає найлучші електричні машини.
Досліджує при помочи промінів Рентгена.
Nebulitzer — однеке найуспішнійше средство проти катару при помочи інгаляції.
DOCTOR SCHULTZ
39 E. 7th Str., New York City.
поміж 2 а 3 євєню.